

• • • **T** • • • Com •

Eumex C 200 Pack  
Bedienungsanleitung



# Symbole

## Verwendete Symbole

|  |   |
|--|---|
|    | Telefonhörer abheben.   |
|    | Telefonhörer auflegen.  |
|    | Gespräch führen.  |
|    | Rufnummer oder Kennziffer wählen.   |
|    | Sie hören einen Quittungston.   |
|    | Dreierkonferenz.  |
|    | Signaltaste (auch Flash- oder Rückfragetaste) drücken.                    |
|    | Die Stern-Taste ist ein Trenn- oder Startzeichen in einer Programmierung. |
|    | Die Raute-Taste ist ein Trenn- oder Startzeichen in einer Programmierung. |
|  ...  | Wählen Sie bestimmte Ziffern.   |

## Warnzeichen



Dieses Zeichen weist Sie auf nützliche Hinweise und zusätzliche Informationen hin.



Das Ausrufezeichen markiert wichtige Informationen und Hinweise, die Sie auf jeden Fall befolgen sollten, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

# Inhaltsverzeichnis

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Symbole</b>  | <b>1</b>  |
| <b>Hinweise</b>   | <b>5</b>  |
| <b>Willkommen</b>   | <b>6</b>  |
| Was wurde geliefert? .....  | 7         |
| Was benötigt Eumex C 200 Pack? .....  | 7         |
| Die Buchsen von Eumex C 200 .....   | 8         |
| Die Leuchtdioden an Eumex C 200 .....                                       | 8         |
| Die Stecker von Eumex C 200 Pack .....                                      | 9         |
| Technische Daten der Eumex C 200 .....                                      | 9         |
| Unterstützte ISDN-Leistungsmerkmale der Eumex C 200 .....                   | 10        |
| Komfortfunktionen der Eumex C 200 .....                                     | 11        |
| Akustische Signalisierung .....   | 12        |
| <b>Eumex C 200 Pack in Betrieb nehmen</b>                                   | <b>13</b> |
| Montagevorbereitungen für Eumex C 200 .....                                 | 13        |
| Eumex C 200 an das ISDN und die Stromversorgung anschließen .....           | 14        |
| Analoge Endgeräte an Eumex C 200 anschließen .....                          | 14        |
| Anschluss einer abgesetzten TAE-Dose über Kabelklemmen .....                | 17        |
| Den Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV anschließen .....                | 18        |
| Den Bluetooth-Stick Eumex C 200 data installieren .....                     | 18        |
| Bluetooth-Verbindung zwischen Eumex C 200 data und Eumex C 200 herstellen . | 19        |
| Eumex C 200 über ein USB Kabel am Computer anschließen .....                | 20        |
| Installation des Programms ComCenter .....                                  | 21        |
| Installation des ISDN CAPI Port-Treibers .....                              | 21        |
| Installation des Konfigurationsprogramms für Eumex C 200 .....              | 22        |
| Fehler bei der Installation – was tun? .....                                | 22        |
| Eingerichtete Programmordner .....  | 23        |
| Installation einzelner Softwarekomponenten .....                            | 24        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Eumex C 200 Pack bedienen</b>   | <b>25</b> |
| MMS und SMS auf dem Fernsehgerät anzeigen . . . . .                          | 25        |
| Daten zwischen dem Computer und Bluetooth-Gegenstellen austauschen . . . . . | 27        |
| <b>Eumex C 200 am Computer einrichten</b>                                    | <b>30</b> |
| Eumex C 200 konfigurieren . . . . .  | 30        |
| Eumex C 200 – erweiterte Einstellungen . . . . .                             | 32        |
| Bluetooth-Eigenschaften von Eumex C 200 ändern . . . . .                     | 34        |
| <b>Eumex C 200 am Telefon einrichten</b>                                     | <b>35</b> |
| Allgemeines . . . . .  | 35        |
| Speichern neuer Einstellungen . . . . .                                      | 35        |
| MMS on TV einrichten . . . . .   | 36        |
| Zuweisen von Mehrfachrufnummern . . . . .                                    | 38        |
| Abgangsrufnummer . . . . .   | 39        |
| Anklopfschutz . . . . .  | 39        |
| Anrufwefterschtaltung . . . . .  | 40        |
| <b>Eumex C 200 bedienen</b>  | <b>43</b> |
| Funktion der Rückfragetaste . . . . .  | 43        |
| Impulswahltelefone an Eumex C 200 . . . . .                                  | 43        |
| Wählen extern . . . . .  | 44        |
| Kurzwahl . . . . .   | 45        |
| Vanity-Kurzwahl: . . . . .   | 45        |
| Wählen intern . . . . .  | 46        |
| Rückfrage/Halten . . . . .   | 47        |
| Makeln . . . . .   | 48        |
| Vermitteln . . . . .   | 49        |
| Externes Vermitteln . . . . .  | 49        |
| Anklopfen . . . . .  | 50        |
| Dreierkonferenz . . . . .  | 51        |
| Heranholen eines Gespraches (Pickup) . . . . .                              | 51        |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Rückruf bei Besetzt .....     | 52 |
| Rückruf bei Nichtmelden ..... | 53 |
| Call Through .....            | 53 |
| Fangen .....                  | 54 |
| Parken.....                   | 55 |
| Keypad-Sequenzen nutzen ..... | 56 |

## **ComCenter** **57**

|  |    |
|--|----|
| Das bietet Ihnen ComCenter .....           | 57 |
| Rufnummern sperren mit ISDNWatch .....     | 58 |
| Ins Internet mit ComCenter Web .....       | 58 |
| Faxen mit ComCenter Fax.....               | 60 |
| MSNs für ComCenter-Module .....            | 62 |
| ISDN und Internet mit Systemdiensten ..... | 62 |

## **Anhang** **65**

|   |    |
|---|----|
| Technischer Kundendienst .....            | 65 |
| Gewährleistung für Eumex C 200 Pack ..... | 66 |
| Bluetooth-Informationen .....             | 67 |
| Stichwortverzeichnis .....                | 68 |
| CE-Konformitätserklärung .....            | 70 |
| Recycling .....                           | 70 |
| Bohrschablone .....                       | 71 |

# Hinweise

## Sicherheitshinweise



**Bevor Sie die Geräte des Eumex C 200 Pack aufstellen oder benutzen, beachten Sie unbedingt die Anweisungen dieser Anleitung. Der Gesetzgeber fordert, dass wir Ihnen wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit geben und Sie darauf hinweisen, wie Sie Schäden am Gerät und anderen Einrichtungen vermeiden. Wenn Sie diese Anleitung nicht beachten, haftet die Deutsche Telekom AG nicht für Schäden, die aus fahrlässiger oder vorsätzlicher Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung entstehen!**

- Öffnen Sie die Geräte des Eumex C 200 Pack nicht. Durch unbefugtes Öffnen der Gehäuse und unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für die Benutzer der Geräte entstehen und der Gewährleistungsanspruch erlischt.
- Eumex C 200 ist nach den Richtlinien der Europäischen Union (CE-Zertifikation) geprüft und ermöglicht den Anschluss aller analogen Telekommunikationsgeräte, die ebenfalls eine CE-Zertifikation besitzen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte des Eumex C 200 Pack eindringen, da sonst elektrische Schläge oder Kurzschlüsse die Folge sein könnten.
- Während eines Gewitters stecken und lösen Sie keine Leitungsverbindungen und installieren Sie Eumex C 200 und Eumex C 200 TV nicht.
- Eumex C 200 ist nur für Anwendungen innerhalb eines Gebäudes vorgesehen. Verlegen Sie die Leitungen nicht im Freien und nur so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker vor der Ausführung von Montagearbeiten an Ihrer Eumex C 200.
- Betreiben Sie Eumex C 200 nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil AVM02043.
- Betreiben Sie Eumex C 200 TV nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil PS49.
- Nehmen Sie das Eumex C 200 Pack so in Betrieb, wie es im Abschnitt „Eumex C 200 Pack in Betrieb nehmen“ auf Seite 13 beschrieben ist.

# Willkommen

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für das Eumex C 200 Pack der Deutschen Telekom, T-Com entschieden haben. Eumex C 200 Pack ist ein Kommunikationspaket, das die Vorzüge des ISDN und der Bluetooth-Technologie vereint: hohe Übertragungsgeschwindigkeit, schneller Verbindungsaufbau und Flexibilität.

Das Kommunikationspaket Eumex C 200 Pack enthält mit Eumex C 200 eine TK-Anlage mit integrierter Datenfunktion und Bluetooth-Schnittstelle. Eumex C 200 ermöglicht es bis zu drei analoge Endgeräte wie Telefone, Anrufbeantworter oder Faxgeräte anzuschließen und so eine Vielzahl von Leistungsmerkmalen des ISDN für diese Geräte zu nutzen. Als Bluetooth-Access Point stellt Eumex C 200 die Schnittstelle für bis zu sieben Computer zum ISDN oder zu anderen bluetooth-fähigen Geräten bereit. Der ebenfalls zu Eumex C 200 Pack gehörende Bluetooth-Stick Eumex C 200 data ermöglicht Ihnen einen Computer kabellos mit Bluetooth-Gegenstellen zu verbinden und mit dem Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV können Sie Multimedia-Mitteilungen (MMS) und Kurznachrichten (SMS) auf Ihrem Fernsehgerät anzeigen.

Eumex C 200 data wird auf Ihrem Computer installiert. Dieser Bluetooth-Stick für den USB-Anschluss ermöglicht kabellose Verbindungen mit verschiedenen Bluetooth-Gegenstellen, wie zum Beispiel ISDN-Access Points. Sie können aber auch Verbindungen zu Geräten wie Drucker, Mobiltelefonen und PDAs mit Bluetooth herstellen. Das bedeutet Mobilität beim Arbeiten und Flexibilität für den Standort des Arbeitsplatzes.

Eumex C 200 TV wird an Ihrem Fernsehgerät angeschlossen. Als Bluetooth-SCART-Adapter stellt Eumex C 200 TV die kabellose Verbindung zwischen Ihrem Fernsehgerät und dem Access Point Eumex C 200 her. Mit dieser Bluetooth-Verbindung können Sie MMS und SMS, die an Ihrem Festnetzanschluss eingegangen sind, auf Ihrem Fernsehgerät anzeigen. Diese Anwendung nennt sich MMS on TV.

Diese Bedienungsanleitung beschreibt in wesentlichen Zügen den Anschluss, die Installation, die Konfiguration und die Bedienung der Komponenten von Eumex C 200 Pack. Weitere detaillierte Informationen erhalten Sie in den Online-Hilfen der einzelnen Software-Komponenten. Informationen zur Einstellung der Eumex C 200 per Telefon erhalten Sie in der PDF-Datei TELEFON.PDF auf der Eumex C 200 Pack-CD im Ordner SOFTWARE\INFO. Eumex C 200 und Eumex C 200 data können in den Betriebssystemen Windows XP, Me, 2000 und 98 über den Universal Serial Bus (USB) an Ihren Computer angeschlossen werden.

## Was wurde geliefert?

Wenn Sie die Verpackung geöffnet und ausgepackt haben, liegt folgender Packungsinhalt vor Ihnen:

- 1 Access Point/TK-Analge Eumex C 200
- 1 Bluetooth-Stick Eumex C 200 data
- 1 Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV
- 1 CD-ROM mit Installationssoftware
- 1 Steckernetzteil für den Anschluss der Eumex C 200 an das Stromnetz
- 1 Steckernetzteil für den Anschluss von Eumex C 200 TV an das Stromnetz
- 1 ISDN-Kabel zum Anschluss der Eumex C 200 an das ISDN
- 1 USB-Kabel zum Anschluss der Eumex C 200 an einen Computer mit USB-Schnittstelle
- 1 Bedienungsanleitung für Eumex C 200 Pack
- 1 Bohrschablone (auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung)

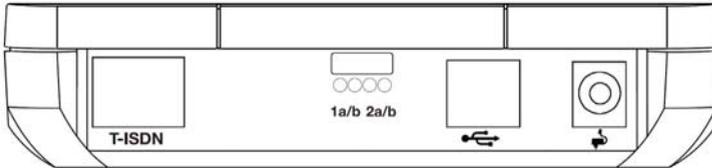
## Was benötigt Eumex C 200 Pack?

Eumex C 200 Pack ist für den Gebrauch an einem ISDN-Mehrgeräteanschluss nach dem Euro-ISDN-Protokoll DSS1 ausgelegt. Die Benutzung an anderen Anschlüssen ist nicht vorgesehen. Für den Betrieb der Komponenten von Eumex C 200 Pack am ISDN oder bei der Verbindung mit einem Fernsehgerät müssen die folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

- Für die Anwendung MMS on TV sind folgende Voraussetzungen erforderlich:
  - ein Fernsehgerät mit SCART-Anschluss beziehungsweise einen am Fernsehgerät angeschlossenen DVD-Spieler oder Videorekorder mit SCART-Anschluss
- Für die Installation von Eumex C 200 Pack sowie des Kommunikationsprogramms ComCenter und für den Internetzugang ist ein Computer mit folgenden Leistungsmerkmalen erforderlich:
  - IBM-PC oder 100% kompatibler Computer mit Festplatte und CD-ROM-Laufwerk sowie mindestens 64 MB RAM und einem Pentium II-Prozessor (oder vergleichbar)
  - Microsoft Windows XP, Me, 2000 Professional oder 98

### Die Buchsen von Eumex C 200

Die folgende Abbildung ist eine Rückansicht von Eumex C 200. Sie zeigt die Buchsenleiste mit den Buchsen für den Netzanschluss, die Verbindung zum Computer, die Anschlüsse für die analogen Endgeräte (Kabelklemmen) und den ISDN-Anschluss.



Buchsenleiste – Rückseite von Eumex C 200

### Die Leuchtdioden an Eumex C 200

Die Leuchtdioden an Eumex C 200 haben folgende Bedeutung:

| LED       | Farbe | Bedeutung   |
|-----------|-------|---|
| T-ISDN    | grün  | zeigt die Bereitschaft von Eumex C 200 an<br>leuchtet dauerhaft, wenn Stromzufuhr und Verbindung zum ISDN bestehen<br>blinkt, wenn Stromzufuhr besteht, aber die Verbindung zum ISDN unterbrochen ist |
| B-Kanal 1 | grün  | signalisiert eine aktive Verbindung über den ersten B-Kanal   |
| B-Kanal 2 | grün  | signalisiert eine aktive Verbindung über den zweiten B-Kanal  |
| PC/Daten  | grün  | signalisiert eine aktive Verbindung zwischen Eumex C 200 und dem Computer   |
| Message   | rot   | blinkt, wenn ein Sprachruf oder ein Faxruf in der T-NetBox gespeichert ist (MWI), und wenn eine neue Mitteilung (MMS/SMS) eingegangen ist   |

#### Tip

Weitere Informationen zu MWI-Nachrichten erhalten Sie von der Deutschen Telekom AG unter der T-NetBox Hotline 0800/3 30 47 47.

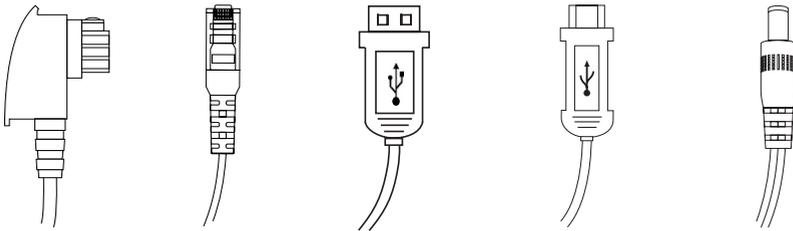
## Die Stecker von Eumex C 200 Pack

Der Anschluss der analogen Endgeräte an Eumex C 200 erfolgt mit einem TAE-Stecker oder mit abisolierten Kabeln über Kabelklemmen.

Das ISDN-Kabel von Eumex C 200 ist an beiden Seiten mit einem RJ45-Stecker ausgestattet.

Eumex C 200 kann über ein USB-Kabel an einem Computer angeschlossen werden. Ein USB-Kabel hat zwei unterschiedliche Stecker: einen Stecker mit einem flachen, rechteckigen Querschnitt (so genannter Serie-A-Stecker) und einen Stecker mit einem quadratischen Querschnitt (so genannter Serie-B-Stecker)

Die Netzkabel von Eumex C 200 und Eumex C 200 TV sind an einem Ende mit einem geraden Stecker ausgestattet.



TAE-Stecker

RJ45-Stecker

USB Serie-A-Stecker

USB Serie-B-Stecker

gerader Stecker

## Technische Daten der Eumex C 200

- Abmessungen ca. 12 x 12 x 3 cm
- 2 Nebenstellen über TAE-Buchsen / Kabelklemmen
- Anschluss von bis zu drei analogen Endgeräten über TAE-Buchsen
- 1 USB-Anschluss für den Computer über eine USB-Buchse
- 1 Euro-ISDN-Anschluss über eine RJ45-Buchse
- 5 Leuchtdioden zur Signalisierung des Anlagenzustandes

## Unterstützte ISDN-Leistungsmerkmale der Eumex C 200

- Datendurchsatz an den analogen Nebenstellen bis zu 56.600 Bit/s. Der Datendurchsatz kann sich gegebenenfalls durch Übertragungswege und Leitungen auf bis zu 33.600 Bit/s reduzieren.
- Betriebsspannung 230 Volt / 50 Hertz
- Leistungsaufnahme im Leerlauf: ca. 5 Watt
- Maximale Leistungsaufnahme im Betrieb: ca. 7 Watt

## Unterstützte ISDN-Leistungsmerkmale der Eumex C 200

- Halten, Rückfragen, Makeln (HOLD)
- Mehrfachrufnummern (MSN)
- Dreierkonferenz (3PTY)
- Rückruf bei Besetzt (CCBS)
- Rückruf bei Nichtmelden (CCNR)
- Fangen (MCID)
- Externes Vermitteln (ECT)
- Signalisierung eingegangener Nachrichten in der T-Net-Box (MWI)
- Anrufweitzerschaltung (CFU / CFB / CFNR)
- Anklopfen (CW)
- Rufnummernübertragung (CLIP)
- Übermittlung der eigenen Rufnummer unterdrücken (CLIR)
- Tarifinformation (AOCE/AOCD)
- Parken (TP)
- Übermittlung der Zielrufnummer zum Anrufer (COLP)
- Übermittlung der Zielrufnummer zum Anrufer unterdrücken (COLR)
- Keypads

### Komfortfunktionen der Eumex C 200

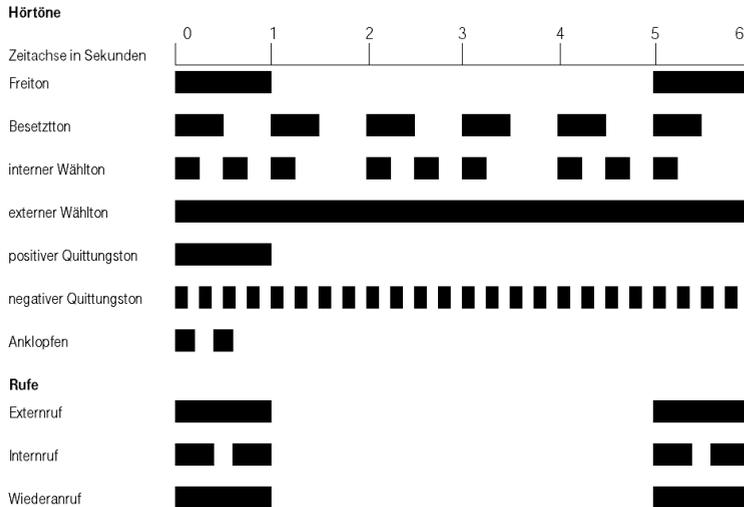
- 10 Rufnummern (MSNs) pro Nebenstelle programmierbar
- Heranholen eines Rufes (Pickup)
- Rufannahme bei 2-Kanal-Internetverbindungen (Call Bumping)
- Gespräche vermitteln
- Spontane Amtsholung möglich
- Rufe abweisen bei Besetzt (Busy-on-Busy)
- Externe Sperrungen (Sperr-/Freiwerk)
- SMS im Festnetz (mit SMS-fähigen Endgeräten)
- MMS im Festnetz (mit MMS-fähigen Endgeräten)
- Ruhe vor dem Telefon (über den Computer einstellbar)
- Liste eingegangener Anrufe (über den Computer auslesbar)
- Rufumleitung über zweiten B-Kanal
- Rufumleitung zu einer anderen Nebenstelle
- Anklopfschutz
- Rufnummernübermittlung zur Nebenstelle (inklusive Datum und Uhrzeit)
- Rufnummernübermittlung des Anklopfenden (mit Endgeräten, die diese Komfortfunktion unterstützen)
- Verbindungsdatenerfassung
- Kurzwahlspeicher inklusive Vanity-Funktion (Namenswahl)
- Interne kostenfreie Gespräche
- 16-kHz-Tarifimpuls an den Nebenstellen
- Babyruf
- Wartemusik (MOH)

## Akustische Signalisierung

- Interner Rückruf bei Besetzt
- Interner Rückruf bei Nichtmelden
- Interne Dreierkonferenz
- Gezielte MSN-Belegung
- Call Through
- MFV-Nachwahl
- DoorLine-Unterstützung

## Akustische Signalisierung

Die folgende Darstellung zeigt Ihnen Dauer und Intervall der einzelnen Hörtöne und Ruftakte eines Telefons, das an der Eumex C 200 angeschlossen ist.



Hörtöne und Ruftakte der Eumex C 200 am angeschlossenen Telefon

# Eumex C 200 Pack in Betrieb nehmen

## Montage und Installation

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie das Eumex C 200 Pack in Windows XP installieren und in Betrieb nehmen. Dazu gehören die folgenden Arbeitsschritte:

- Montagevorbereitungen für Eumex C 200
- Eumex C 200 an das ISDN und die Stromversorgung anschließen
- Analoge Endgeräte an Eumex C 200 anschließen
- Den Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV anschließen
- Den Bluetooth-Stick Eumex C 200 data installieren
- Bluetooth-Verbindung zwischen Eumex C 200 data und Eumex C 200 herstellen
- Softwarekomponenten von Eumex C 200 Pack installieren

### Tipp

Hinweise zur Installation von Eumex C 200 data und Eumex C 200 in Windows Me, Windows 2000 und Windows 98 erhalten Sie in den Treiber-Readmes dieser Geräte. Die Readmes befinden sich in den Ordnern C200 und C200DATA auf der Eumex C 200 Pack-CD.

### Montagevorbereitungen für Eumex C 200

Stellen oder hängen Sie Eumex C 200 an einem geeigneten Ort auf. Der Ort sollte trocken, staubfrei und ohne direkte Sonneneinstrahlung sein. Wenn Sie Eumex C 200 über das USB-Kabel an Ihren Computer anschließen möchten, beachten Sie die zur Verfügung stehenden Kabellängen, das heißt, stellen Sie das Gerät in Computernähe auf. Um Eumex C 200 an der Wand aufzuhängen, können Sie die Bohrschablone auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung verwenden.

### Eumex C 200 an das ISDN und die Stromversorgung anschließen

Zum Anschluss der Kabel gehen Sie wie folgt vor:

1. Verbinden Sie Eumex C 200 mit dem ISDN-Anschluss. Nehmen Sie dafür das ISDN-Kabel zur Hand.
2. Stecken Sie ein Ende des ISDN-Kabels in die mit „T-ISDN“ beschriftete Buchse in der Buchsenleiste des Access Points Eumex C 200.
3. Schließen Sie das andere Ende des ISDN-Kabels an einer Anschlussbuchse des ISDN-NTBAs an.
4. Nehmen Sie jetzt das Stromkabel zur Hand. Stecken Sie den geraden Stecker in die dafür vorgesehene Buchse ganz rechts auf der Buchsenleiste von Eumex C 200 und stecken Sie das andere Ende in die Steckdose der Stromversorgung.

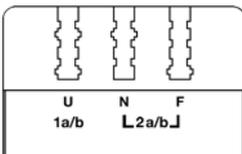
Die Leuchtdiode „T-ISDN“ leuchtet auf und Eumex C 200 ist betriebsbereit.

### Analoge Endgeräte an Eumex C 200 anschließen

Der Anschluss der analogen Endgeräte wie Telefon, Faxgerät und Anrufbeantworter erfolgt bevorzugt über die TAE-Buchsen auf der Oberseite von Eumex C 200. Möglich ist aber auch der Anschluss über Kabelklemmen an der Rückseite des Gerätes. Nach Anschluss der analogen Endgeräte stehen Ihnen die entsprechenden Leistungsmerkmale sofort zur Verfügung.

#### Anschluss über die TAE-Buchsen

Wenn Sie Ihre analogen Endgeräte an Eumex C 200 über die TAE-Buchsen anschließen, dann stehen Ihnen für die zwei Nebenstellen von Eumex C 200 drei Anschlüsse zur Verfügung.



TAE-Buchsen von Eumex C 200

Die erste Nebenstelle mit der Bezeichnung „U“ ist universell codiert, das heißt, sie kann mit einem beliebigen analogen Endgerät wie Telefon, Anrufbeantworter oder Faxgerät belegt werden. Die zweite Nebenstelle hat zwei Anschlüsse. Die Bezeichnungen sind „N“ und „F“. An der N-codierten TAE-Buchse können ein Faxgerät oder ein Anrufbeantworter angeschlossen werden, die F-codierte TAE-Buchse kann zum Anschluss von Telefonen genutzt werden.

Die zwei gängigsten Anschlussvarianten sind zum Einen der Anschluss von zwei Telefonen und einem Anrufbeantworter und zum Anderen der Anschluss von einem Faxgerät, einem Telefon und einem Anrufbeantworter an Eumex C 200. Die gezielte Adressierung der angeschlossenen Endgeräte erfolgt über die so genannten Mehrfachrufnummern. Mehrfachrufnummern (MSNs) sind die Rufnummern, die Sie für Ihren ISDN-Anschluss erhalten haben. Von der Deutschen Telekom AG erhalten Sie bis zehn MSNs. Beachten Sie die Beispiele in den beiden folgenden Abschnitten:

### Anschluss von zwei Telefonen und einem Anrufbeantworter an Eumex C 200

- Schließen Sie das erste Telefon an die Nebenstelle 1 am Anschluss „U“ an.
- Vergeben Sie jetzt eine Mehrfachrufnummer für das Telefon an Nebenstelle 1. Dafür geben Sie über die Tastatur des Telefons die folgenden Befehle ein:

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|    | Nehmen Sie den Hörer ab.   |
| <b># 0 1 1 * MSN *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.<br>Für den Platzhalter „MSN“ geben Sie die Rufnummer ein, unter der das Telefon erreichbar sein soll. |
| <b># 9 1 * *</b>  | Speichern Sie Ihre Einstellungen durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination.   |
|  | Sie hören einen positiven Quittungston.  |
|  | Legen Sie den Hörer auf.   |

- Schließen Sie das zweite Telefon an Nebenstelle 2 am Anschluss „F“ an.
- Schließen Sie den Anrufbeantworter an Nebenstelle 2 am Anschluss „N“ an.

## Analoge Endgeräte an Eumex C 200 anschließen

5. Vergeben Sie jetzt eine Mehrfachrufnummer für die Geräte an Nebenstelle 2. Dafür geben Sie über die Tastatur des Telefons die folgenden Befehle ein:

| Tastaturbefehl  | Handlung  |
|---|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b># 0 1 2 * MSN *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.<br>Für den Platzhalter „MSN“ geben Sie die Rufnummer ein, unter der das Telefon mit dem Anrufbeantworter erreichbar sein soll. |
| <b># 9 1 * *</b>  | Speichern Sie Ihre Einstellungen durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination.  |
|  | Sie hören einen positiven Quittungston.   |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

Damit ist der Anschluss der Endgeräte an Eumex C 200 beendet. Sie können die TK-Anlage jetzt zum Telefonieren nutzen.

### Anschluss von einem Telefon, einem Faxgerät und einem Anrufbeantworter an Eumex C 200

- Schließen Sie das Telefon an die Nebenstelle 2 am Anschluss „F“ an.
- Schließen Sie den Anrufbeantworter an Nebenstelle 2 am Anschluss „N“ an.
- Vergeben Sie jetzt eine Mehrfachrufnummer für die Geräte an Nebenstelle 2. Dafür geben Sie über die Tastatur des Telefons die folgenden Befehle ein:

| Tastaturbefehl  | Handlung  |
|---|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b># 0 1 2 * MSN *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.<br>Für den Platzhalter „MSN“ geben Sie die Rufnummer ein, unter der das Telefon mit dem Anrufbeantworter erreichbar sein soll. |
| <b># 9 1 * *</b>  | Speichern Sie Ihre Einstellungen durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination.  |
|  | Sie hören einen positiven Quittungston.   |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

## Anschluss einer abgesetzten TAE-Dose über Kabelklemmen

- Schließen Sie das Faxgerät an die Nebenstelle 1 am Anschluss „U“ an.
- Vergeben Sie jetzt eine Mehrfachrufnummer für das Faxgerät an Nebenstelle 1. Dafür geben Sie über die Tastatur des Telefons, das Sie ja bereits eingerichtet haben, die folgenden Befehle ein:

| Tastaturbefehl  | Handlung  |
|---|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b># 0 1 1 * MSN *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.<br>Für den Platzhalter „MSN“ geben Sie die Rufnummer ein, unter der das Faxgerät erreichbar sein soll. |
| <b># 9 1 * *</b>  | Speichern Sie Ihre Einstellungen durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination.  |
|  | Sie hören einen positiven Quittungston.   |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

Damit ist der Anschluss der Endgeräte an Eumex C 200 beendet. Sie können die TK-Anlage jetzt zum Telefonieren und Faxen nutzen.

## Anschluss einer abgesetzten TAE-Dose über Kabelklemmen

Wenn Sie Ihre analogen Endgeräte und die Eumex C 200 räumlich trennen möchten, dann können Sie diese Geräte über eine abgesetzte TAE-Dose mit der Anlage verbinden. Die abgesetzte TAE-Dose wird über die Kabelklemmen von Eumex C 200 angeschlossen. Beachten Sie dazu die folgenden Hinweise:

- Der Aderdurchmesser der verwendeten Kabel muss 0,4 - 1 mm betragen.
- Bei einem Aderdurchmesser von 0,4 mm darf das Kabel maximal 100 m lang sein.
- Die Isolierung der Kabel muss auf einer Länge von 10 mm entfernt werden.

Führen Sie für den Anschluss der analogen Endgeräte die folgenden Schritte aus:

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung von Eumex C 200. Ziehen Sie dafür das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- In der Mitte der Buchsenleiste von Eumex C 200 befinden sich die Öffnungen und die Hebelöffner der Kabelklemmen. Drücken Sie zum Beispiel mit einem kleinen Schraubendreher auf einen Hebelöffner und stecken Sie eine Ader in die dazugehörige Öffnung. Lassen Sie den Hebelöffner wieder los. Die Ader des Kabels wird arretiert. Wiederholen Sie den Vorgang mit der zweiten Ader des Kabels.

## Den Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV anschließen

3. Nachdem Sie die abgesetzte TAE-Dose angeschlossen haben, schließen Sie das Steckernetzteil wieder an.

### Tipp

Wie Sie die Endgeräte an Ihrer TK-Anlage einrichten, lesen Sie im Kapitel „Eumex C 200 am Computer einrichten“ ab Seite 30. Sind mehrere analoge Endgeräte an einer abgesetzten TAE-Dose angeschlossen, können sie nicht einzeln konfiguriert werden.

## Den Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV anschließen

Mit einer Bluetooth-Verbindung zwischen Ihrem Access Point Eumex C 200 und dem Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV können Sie MMS und SMS, die an Ihrem ISDN-Anschluss eingehen, auf Ihrem Fernsehgerät anzeigen. Diese Anwendung wird „MMS on TV“ genannt. Um MMS on TV nutzen zu können, müssen Sie zunächst den Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV am SCART-Anschluss Ihres Fernsehgeräts, anschließen. Wenn der SCART-Anschluss des Fernsehgeräts von einem DVD-Spieler oder Videorekorder belegt ist, dann können Sie Eumex C 200 TV auch am SCART-Anschluss dieser Geräte anschließen. Führen Sie dafür die folgenden Schritte aus:

1. Stecken Sie Eumex C 200 TV in den SCART-Anschluss Ihres Fernsehgeräts, DVD-Spielers oder Videorekorders.
2. Nehmen Sie jetzt das Stromkabel zur Hand. Stecken Sie den geraden Stecker in die vom SCART-Anschluss weiter entfernte Buchse von Eumex C 200 TV und stecken Sie das andere Ende in die Steckdose der Stromversorgung.

Der Anschluss des Bluetooth-SCART-Adapters Eumex C 200 TV ist damit abgeschlossen. Weitere Informationen zu der Bedienung von Eumex C 200 TV, dem Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zum Access Point Eumex C 200 und der Anwendung MMS on TV erhalten Sie im Kapitel „MMS und SMS auf dem Fernsehgerät anzeigen“ auf Seite 25.

## Den Bluetooth-Stick Eumex C 200 data installieren

Um Eumex C 200 über Bluetooth mit einem Computer verbinden zu können, müssen Sie auf dem Computer den Bluetooth-Stick Eumex C 200 data installieren. Eumex C 200 data stellt dann die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Computer und Eumex C 200 her. Für den Anschluss und die Installation der Treibersoftware des Bluetooth-Sticks Eumex C 200 data in Windows XP führen Sie die folgenden Schritte aus:

## Bluetooth-Verbindung zwischen Eumex C 200 data und Eumex C 200 herstellen

1. Nachdem Sie den Bluetooth-Stick Eumex C 200 data am USB-Anschluss angeschlossen haben, starten Sie Ihren Computer.
2. Legen Sie die Eumex C 200 Pack-CD ein.  
  
Der Plug & Play-Mechanismus von Windows XP erkennt die Eumex C 200 automatisch. Der Hardware-Assistent wird gestartet.
3. Nach dem Begrüßungsfenster wählen Sie im folgenden Fenster die Option „Software automatisch installieren (empfohlen).“ Bestätigen Sie mit „Weiter“.
4. Es wird angezeigt, dass ein Treiber gefunden wurde. Klicken Sie auf „Weiter“, um den Treiber zu installieren.
5. Die Meldung „Die Software für das neue Gerät wurde installiert“ erscheint. Bestätigen Sie mit „Fertig stellen“.

Die Installation des Bluetooth-Sticks Eumex C 200 data ist damit abgeschlossen. Im Anschluss wird automatisch das Steuerungsprogramm Eumex C 200 data gestartet.

## Bluetooth-Verbindung zwischen Eumex C 200 data und Eumex C 200 herstellen

Mit dem Start des Steuerungsprogramms Eumex C 200 data wird die Verbindung zwischen dem Bluetooth-Stick Eumex C 200 data und dem Access Point Eumex C 200 hergestellt.

1. Es öffnet sich das Fenster „Bluetooth-Gerät suchen und auswählen“. Hier werden alle Bluetooth-Gegenstellen aufgelistet, die Eumex C 200 data findet und die mit dem Gerät kompatibel sind.  
  
Wenn sich nur der Access Point Eumex C 200 als Bluetooth-Gegenstelle in Ihrer Umgebung befindet, dann wird das Gerät jetzt automatisch in die Benutzeroberfläche des Steuerungsprogramms Eumex C 200 data übernommen.
  2. Befinden sich verschiedene Bluetooth-Gegenstellen in Ihrer Umgebung, dann markieren Sie den Eintrag „ISDN Access Point“, und bestätigen Sie mit „Bluetooth-Gerät übernehmen“.
- Das neue Bluetooth-Gerät wird dann als bekanntes Gerät in der Benutzeroberfläche des Steuerungsprogramms angezeigt.

Ein Fenster zur Eingabe des Bluetooth-Kennworts wird geöffnet.

## Eumex C 200 über ein USB Kabel am Computer anschließen

3. Geben Sie das Bluetooth-Kennwort für Eumex C 200 ein. Sie finden das Kennwort auf einem Aufkleber auf der Geräteunterseite.

Die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Bluetooth-Stick Eumex C 200 data und dem Access Point Eumex C 200 ist damit hergestellt und kann für kabellose Verbindungen zum Internet und dem ISDN genutzt werden. Im Infobereich der Taskleiste von Windows erscheint das Programmsymbol für das Steuerungsprogramm Eumex C 200 data. Über dieses Symbol können Sie jederzeit nach weiteren Bluetooth-Geräten in Ihrer Umgebung suchen und dadurch Verbindungen zu Handys, PDAs und anderen Bluetooth-Gegenstellen herstellen. Dazu erhalten Sie Informationen im Abschnitt „Daten zwischen dem Computer und Bluetooth-Gegenstellen austauschen“ auf Seite 27.

Im Anschluss an den Verbindungsaufbau mit Eumex C 200 data wird die Installation des Kommunikationsprogramms ComCenter gestartet. Lesen Sie weiter im Abschnitt „Installation des Programms ComCenter“ auf Seite 21.

## Eumex C 200 über ein USB Kabel am Computer anschließen

Wenn Sie einen zweiten Computer an Eumex C 200 anschließen möchten, dann verbinden Sie die Geräte über ein USB-Kabel miteinander. Um Eumex C 200 in Windows XP über USB an Ihren Computer anzuschließen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Nachdem Sie den Access Point Eumex C 200 angeschlossen haben, starten Sie Ihren Computer.
2. Legen Sie die Eumex C 200 Pack-CD ein.

Der Plug & Play-Mechanismus von Windows XP erkennt die Eumex C 200 automatisch. Der Hardware-Assistent wird gestartet.

3. Wenn Sie gefragt werden „Wie möchten Sie vorgehen?“, wählen Sie die Option „Software automatisch installieren (empfohlen)“ und bestätigen Sie mit „Weiter“.
4. Wenn die Meldung „Die Software für das neue Gerät wurde installiert“ erscheint, dann klicken Sie auf „Fertig stellen“.

Nun erscheint die Mitteilung, dass das Kommunikationsprogramm ComCenter installiert werden kann. Lesen Sie weiter im folgenden Abschnitt „Installation des Programms ComCenter“ auf Seite 21.

### Installation des Programms ComCenter

1. Bestätigen Sie die Information, dass das Kommunikationsprogramm ComCenter installiert werden kann, mit „Weiter“.
2. Geben Sie den Ordner auf Ihrem Computer an, in den Sie ComCenter installieren wollen. Bestätigen Sie mit „Weiter“.
3. Geben Sie anschließend den Programmordner im Startmenü für ComCenter an. Bestätigen Sie mit „Weiter“.
4. Wählen Sie die Komponenten aus, die installiert werden sollen. Bestätigen Sie mit „Weiter“.
5. Geben Sie dann an, ob Sie an einer Nebenstellenanlage arbeiten. Markieren Sie diese Option nur dann, wenn Sie das ISDN-Kabel von Eumex C 200 nicht direkt an der ISDN-Anschlussdose Ihres NTBAs angeschlossen haben. Bestätigen Sie mit „Weiter“.

Damit ist die Installation des Kommunikationsprogramms ComCenter abgeschlossen. Anschließend können Sie den ISDN CAPI Port-Treiber installieren.

### Installation des ISDN CAPI Port-Treibers

Im Anschluss an die Installation des Kommunikationsprogramms ComCenter können Sie den ISDN CAPI Port-Treiber installieren. Ein Fenster mit drei Registerkarten wird eingeblendet.

#### ■ MSN

Auf der Registerkarte „MSN“ können Sie eine spezielle MSN für abgehende Verbindungen über die beiden virtuellen Modems „ISDN Internet (PPP over ISDN)“ und „ISDN RAS (PPP over ISDN)“ angeben. Dies kann für die Erfassung von Onlinekosten eine nützliche Funktion sein. Lesen Sie dazu auch die Online-Hilfe des ISDN CAPI Port-Treibers.

#### ■ Modems

Hier wählen Sie die gewünschten CAPI Port-Modems aus, zum Beispiel „ISDN Internet (PPP over ISDN)“ für die Verbindung zu Internetanbietern über das DFÜ-Netzwerk von Windows. Informationen zu den einzelnen Modems erhalten Sie, indem Sie ein Modem anklicken und dann „F1“ drücken.

## Installation des Konfigurationsprogramms für Eumex C 200

### ■ Port

Auf dieser Registerkarte werden den virtuellen Modems COM-Ports zugeordnet. Falls in Ihrem System keine speziellen COM-Port-Einstellungen erforderlich sind, übernehmen Sie die Standardvorgaben.

Damit ist der ISDN CAPI Port-Treiber installiert.

## Installation des Konfigurationsprogramms für Eumex C 200

Nach Abschluss der Installation des Kommunikationsprogramms ComCenter und des ISDN CAPI Port-Treibers wird die Information eingeblendet, dass nun das Eumex C 200 Konfigurationsprogramm installiert werden kann. Mit dem Eumex C 200 Konfigurationsprogramm, einer Software zum Einrichten Ihrer TK-Anlage, können Sie Eumex C 200 komfortabel vom Computer aus konfigurieren. Gehen Sie zur Installation wie folgt vor:

1. Geben Sie zuerst den Ordner an, in den das Eumex C 200 Konfigurationsprogramm auf Ihrem Computer kopiert werden soll.
2. Geben Sie anschließend den Programmordner im Startmenü für das Konfigurationsprogramm an.
3. Geben Sie im folgenden Fenster die Vorwahl Ihres Standortes ein und bestätigen Sie mit „Weiter“. Die Dateien werden nun auf Ihre Festplatte kopiert.
4. Klicken Sie auf „Beenden“, um die Installation abzuschließen. Damit ist die Installation der Komponenten für Eumex C 200 Pack abgeschlossen. Starten Sie Ihren Computer neu.

## Fehler bei der Installation – was tun?

Sollten bei der Installation Fehler auftreten und die Softwarekomponenten von Eumex C 200 Pack nicht korrekt installiert worden sein, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Deinstallieren Sie alle Eumex C 200 Pack-Komponenten entsprechend der Anleitung in den Readme-Dateien für die Treiber. Sie finden die Readmes in den Ordnern C200 und C200DATA auf der Eumex C 200 Pack-CD.
2. Starten Sie anschließend Ihren Computer neu.
3. Führen Sie dann die Installation noch einmal vollständig durch.

## Tipp

Wenn Sie einzelne Komponenten von Eumex C 200 Pack installieren möchten, lesen Sie die Hinweise im Abschnitt „Installation einzelner Softwarekomponenten“ auf Seite 24.

## Eingerichtete Programmordner

Nach der Installation finden Sie die Softwarekomponenten von Eumex C 200 Pack an folgenden Stellen:

Die Treibersoftware für den ISDN-Access Point Eumex C 200 wird beim Windows-Start automatisch geladen. Im Menü „Start“ von Windows wird im Menüpunkt „Programme“ die Programmgruppe „Eumex C 200“ angelegt. Dort befinden sich vier Einträge:

- „T-Com Konfigurator Eumex C 200“ startet das Konfigurationsprogramm. Weitere Informationen zur Bedienung des Konfigurationsprogramms erhalten Sie im Kapitel „Konfiguration per Software“ ab Seite 30.
- „Eumex C 200 Bluetooth-Konfiguration“ ermöglicht die Bluetooth-Eigenschaften von Eumex C 200 als Access Point zu ändern. Weitere Informationen zur Eumex C 200 Bluetooth-Konfiguration erhalten Sie im Kapitel „Bluetooth-Eigenschaften von Eumex C 200 ändern“ auf Seite 34.
- „Eumex C 200 Readme“ enthält aktuelle Informationen zur Installation und Deinstallation der Treibersoftware.
- Mit dem Programm „Eumex C 200 Setup“ können Sie die CAPI SoftCompression X75/V42bis dauerhaft aktivieren.



**In Windows XP/2000 wird nur dann eine Programmgruppe für Eumex C 200 angelegt, wenn auch das Konfigurationsprogramm installiert wird. Diese Programmgruppe trägt den Namen Eumex C 200.**

Die ComCenter-Module befinden sich in der Programmgruppe „ComCenter“. Dort befindet sich unter „Controller“ auch ein Eintrag für das Steuerungsprogramm Eumex C 200 data. Informationen zu Leistungsmerkmalen und Bedienung der ComCenter-Module erhalten Sie in der Online-Hilfe zu ComCenter. Informationen zu der Bedienung des Steuerungsprogramms Eumex C 200 data erhalten Sie in der Online-Hilfe von Eumex C 200 data.

## Installation einzelner Softwarekomponenten

Der ISDN CAPI Port-Treiber hat in der Systemsteuerung unter „Modems“ neue Modemeinträge erzeugt, die Sie zum Beispiel im DFÜ-Netzwerk für Verbindungen zu T-Online oder in anderen Programmen nutzen können.

### Installation einzelner Softwarekomponenten

Möglicherweise verfügen Sie bereits über bestimmte Softwarekomponenten, zum Beispiel ComCenter, so dass Sie nur einzelne Komponenten installieren möchten. Beachten Sie dabei bitte die folgenden Hinweise:

- Zur Installation der Treibersoftware von Eumex C 200 Pack folgen Sie den Anweisungen in den Readme-Dateien für die Treiber dieser Geräte. Die Readmes befinden sich in den Ordnern C200 und C200DATA auf der Eumex C 200 Pack-CD.
- Das Kommunikationsprogramm ComCenter installieren Sie mit Hilfe der Datei SETUP.EXE, die Sie auf der CD unter SOFTWARE\ComCenter finden.
- Den ISDN CAPI Port-Treiber installieren Sie über die Datei SETUP.EXE, die Sie aus dem Ordner SOFTWARE\CAPIPORT\CAPIPORT.<BETRIEBSSYSTEM> von der CD aufrufen können.
- Das Eumex C 200 Konfigurationsprogramm installieren Sie über die Datei SETUP.EXE, die Sie im Ordner SOFTWARE\KONFIG auf der CD finden.

# Eumex C 200 Pack bedienen

## Mit Bluetooth-Verbindungen arbeiten

Das Eumex C 200 Pack enthält drei Bluetooth-Geräte. Den Access Point Eumex C 200, den Bluetooth-Stick Eumex C 200 data und den Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV. In diesem Kapitel wird beschrieben, wie Sie Bluetooth-Verbindungen zwischen diesen und anderen Bluetooth-Geräten herstellen und nutzen können.

### MMS und SMS auf dem Fernsehgerät anzeigen

Eumex C 200 Pack unterstützt die Anwendung MMS on TV. Damit können Sie Multimedia-Mitteilungen (MMS) und Kurznachrichten (SMS), die an Ihren Festnetzanschluss gesendet wurden, auf dem Fernsehgerät anzeigen. Um MMS on TV nutzen zu können, müssen Sie zunächst eine Bluetooth-Verbindung zwischen dem Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV und Ihrem Access Point Eumex C 200 herstellen. Die Verbindung zwischen den Geräten stellen Sie bequem über ein Telefon her, das an Eumex C 200 angeschlossen ist. Führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen Sie den Kanal A/V. Der Begrüßungsbildschirm von MMS on TV wird geöffnet.
2. Für die erste Bluetooth-Verbindung geben Sie über die Tastatur Ihres Telefons, das Sie ja bereits an Eumex C 200 angeschlossen haben, die folgenden Befehle ein:

| Tastaturbefehl  | Handlung  |
|---|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b># 6 6 7 * 9 * PIN *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein, um die Bluetooth-Verbindung herzustellen. Der Verbindungsaufbau kann bis zu 30 Sekunden dauern.<br><br>Für den Platzhalter „PIN“ geben Sie das Kennwort ein, das auf dem Begrüßungsbildschirm von Eumex C 200 TV angezeigt wird. |



**Die Eingabe der PIN ist nur beim ersten Verbindungsaufbau, oder nachdem ein Gerät vom Strom getrennt war, erforderlich. Beachten Sie, dass MMS on TV automatisch den MMS- und SMS-Dienst beim Mitteilungs-Service-Center für Sie anmeldet. Bei erfolgreicher Anmeldung erhalten Sie eine Bestätigungsnachricht (SMS bzw.**

**MMS) für den jeweiligen Dienst. In allen anderen Fällen kann MMS on TV direkt geöffnet werden. Lesen Sie dazu die Hinweise in „MMS on TV einschalten“ auf Seite 27.**

Damit ist die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Bluetooth-SCART-Adapter Eumex C 200 TV und dem Access Point Eumex C 200 hergestellt. Auf dem Fernsehgerät erscheint nun Ihr Postfach der Anwendung MMS on TV.

### Postfach und Funktionsmenü

Im Postfach von MMS on TV werden alle MMS und SMS angezeigt, die an Ihrem Festnetzanschluss eingegangen sind und auf Eumex C 200 gespeichert wurden. Um eine MMS oder SMS anzuzeigen, wählen Sie auf Ihrem Telefon die Nummer der gewünschten Mitteilung. Ungelesene Mitteilungen werden in heller Schrift angezeigt. Sobald Sie eine Mitteilung auswählen, erscheint ein Funktionsmenü mit folgenden Optionen:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
| <b>1</b>   | Anzeigen – Mitteilung wird am Fernsehgerät angezeigt                                       |
| <b>2</b>   | Löschen – Mitteilung wird ohne vorherige Anzeige aus dem Speicher der Eumex C 200 entfernt |
| <b>3</b>   | Weiterleiten über ISDN – Mitteilung wird über ISDN weitergeleitet                          |
| <b>4</b>   | Postfach – Zurück zum Postfach mit allen gespeicherten Mitteilungen                        |
|  | Zurück zum TV – Beendet MMS on TV und schaltet zum TV-Programm.                            |

### Weiterleiten über ISDN

Mit „Weiterleiten über ISDN“ können Sie eine Mitteilung an einen anderen ISDN-Teilnehmeranschluss weiterleiten. Zum Weiterleiten der Mitteilung führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Wählen Sie im Funktionsmenü die Option „Weiterleiten über ISDN“. Ein weißes Eingabefeld wird eingeblendet.
- Tragen Sie mit Ihrem Telefon die Nummer des Teilnehmeranschlusses ein, an die die Mitteilung verschickt werden soll.

### Empfang neuer Mitteilungen

Eumex C 200 informiert Sie auf folgende Arten über den Erhalt neuer Mitteilungen:

- die Leuchtdiode „Message“ an der Eumex C 200 blinkt
- wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist, wird eine Information über den Erhalt neuer Mitteilungen angezeigt

### MMS on TV einschalten

Um die Anwendung MMS on TV im täglichen Betrieb zu starten, führen Sie die folgenden Schritte aus:

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b>* 6 6 7 #</b>   | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. Das Postfach wird geöffnet.                      |
|  | Legen Sie den Hörer auf, um die Anwendung MMS on TV zu beenden und zum TV-Programm zurückzuschalten |

## Daten zwischen dem Computer und Bluetooth-Gegenstellen austauschen

Um Daten zwischen dem Computer und einer Bluetooth-Gegenstelle, wie Ihrem Access Point Eumex C 200, Druckern, PDAs oder einem Handy auszutauschen, müssen Sie mit dem Steuerungsprogramm Eumex C 200 data eine Bluetooth-Verbindung zwischen Eumex C 200 data und einer dieser Gegenstellen herstellen. Das Steuerungsprogramm wird mit jedem Computerstart automatisch gestartet und wird über das Eumex C 200 data-Symbol im Infobereich der Taskleiste von Windows bedient.



Klicken Sie auf dieses Symbol, um das Steuerungsprogramm Eumex C 200 data zu bedienen.

- Einfaches Klicken öffnet ein Menü, mit dem Sie neue Bluetooth-Geräte in Ihrer Umgebung suchen können sowie Verbindungen herstellen, trennen und anzeigen können.
- Ein Doppelklick auf das Symbol öffnet die Eumex C 200 data-Benutzeroberfläche, in der alle Bluetooth-Geräte und -Verbindungen als Symbole dargestellt werden. Über die Kontextmenüs dieser Symbole können Sie sämtliche Geräte- und Verbindungseinstellungen vornehmen.

Beachten Sie bitte die folgenden Beispiele für Bluetooth-Verbindungen mit Eumex C 200 data:

## Daten zwischen dem Computer und Bluetooth-Gegenstellen austauschen

### **Drahtlose Drucker-Direktverbindung**

Wenn Ihr Drucker bluetooth-fähig ist, können Sie mit dem Bluetooth-Profil SPP oder HCRP kabellos drucken. Zur Einrichtung des Bluetooth-Druckers gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Stellen Sie sicher, dass der Drucker in Bluetooth-Empfangsbereitschaft ist.
2. Klicken Sie auf das Eumex C 200 data-Symbol und wählen Sie „Neue Bluetooth-Geräte suchen“.
3. Wählen Sie den Drucker aus der Liste aus und übernehmen Sie ihn in Ihre Bluetooth-Umgebung. Unter „Verbindungen“ können Sie jetzt die Verbindung herstellen.
4. Ein Assistent wird gestartet und führt Sie durch die Druckerinstallation.

Jetzt können Sie aus Windows-Programmen heraus kabellos drucken.

### **Fotos, Musik, Programme und Texte zwischen Handy und Computer austauschen**

Mit dem Bluetooth-Profil OPP können Sie Fotos, Musik, Programme, Texte und andere Dateien an Handys und andere Geräte senden. Wie Sie Daten vom Handy auf den Computer senden können, lesen Sie in der Dokumentation Ihres Handys.

1. Klicken Sie im Steuerungsprogramm Eumex C 200 data auf das Gerätesymbol Ihres Eumex C 200 data und wählen Sie „Neue Bluetooth-Geräte suchen“.
2. Wählen Sie das Handy aus der Liste aus und klicken Sie „Bluetooth-Gerät übernehmen“.
3. Klicken Sie auf das Verbindungssymbol in der Eumex C 200 data-Benutzeroberfläche und wählen Sie „Verbinden mit...Object Push“.
4. Markieren Sie im Fenster „OBEX Object Push Profile“ die Option „Eine Datei an das Gerät senden“, wählen Sie die Datei, die gesendet werden soll und klicken Sie „Weiter“.

Die gewählte Datei wird nun übertragen. Weitere Informationen zur Bedienung des Steuerungsprogramms Eumex C 200 data finden Sie in der Online-Hilfe.

### **Dateien aus der Windows-Oberfläche senden**

Mit Eumex C 200 data können Sie Dateien auch direkt aus der Windows-Oberfläche senden. Führen Sie dafür die folgenden Schritte aus:

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Datei, die Sie versenden möchten.
2. Wählen Sie aus dem Kontextmenü „Senden an / Eumex C 200 data“ und wählen Sie das Bluetooth-Gerät aus, an das die Datei gesendet werden soll.

Eumex C 200 data versendet die Datei an das gewünschte Bluetooth-Gerät.

# Eumex C 200 am Computer einrichten

## Konfiguration per Software

Das Eumex C 200 Konfigurationsprogramm ermöglicht Ihnen das komfortable Einrichten Ihrer TK-Anlage Eumex C 200. Mit Hilfe dieses Programms umgehen Sie die aufwändige Programmierung mit Hilfe eines Telefons.

### Eumex C 200 konfigurieren

- Über das Desktopsymbol „T-Com Konfigurator Eumex C 200“ öffnen Sie das Eumex C 200 Konfigurationsprogramm.
- Beim Start wird zunächst das Begrüßungsfenster des Programms geöffnet.



Begrüßungsfenster „Eumex C 200 Konfigurationsprogramm“

- Wählen Sie die Schaltfläche „Weiter“ oder warten Sie, bis das Konfigurationsprogramm nach wenigen Sekunden automatisch geöffnet wird.
- Folgen Sie beim ersten Start den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Grundeinstellungen für Ihre TK-Anlage Eumex C 200 in wenigen Schritten vorzunehmen.

**Tipp**

Zu allen Konfigurationsschritten erhalten Sie Hinweise in Form einer Direkthilfe im Infobereich des Konfigurationsprogramms.

- Wenn Sie aufgefordert werden eine Konfigurationsart auszuwählen, wählen Sie die Option „Konfiguration Online“. Dafür muss Ihr Computer mit der TK-Anlage verbunden sein, so dass Daten zwischen den beiden Geräten ausgetauscht werden können.

Bestätigen Sie mit „OK & Weiter“.

- Der Konfigurationsassistent wird geöffnet. Er informiert Sie, dass Sie nun mit der Konfiguration von Eumex C 200 beginnen können.

Bestätigen Sie mit „OK & Weiter“.

- Das Konfigurationsprogramm ermittelt die ISDN-Rufnummern vom Netzknoten Ihres T-ISDN-Anschlusses und zeigt Sie in einer Übersicht an.

Bestätigen Sie mit „OK & Weiter“.

- Geben Sie im nächsten Schritt, an welchen Endgerätetyp Sie am Anschluss 1 angeschlossen haben und bestätigen Sie mit „OK & Weiter“.

- Geben Sie an, welchen Endgerätetyp Sie am Anschluss 2 angeschlossen haben und bestätigen Sie mit „OK & Weiter“.

- Speichern Sie die Konfiguration für Ihre TK-Anlage, indem Sie mit „Speichern“ bestätigen.

Die Konfiguration wird in der TK-Anlage gespeichert. Bestätigen Sie abschließend mit „OK“.

Anschließend haben Sie die Möglichkeit, weitere Einstellungen für Eumex C 200 manuell durchzuführen. Beachten Sie dafür die Hinweise im folgenden Abschnitt.

### Eumex C 200 – erweiterte Einstellungen

Auf der Übersichtsseite des Eumex C 200 Konfigurationsprogramms stehen Ihnen Menüpunkte für erweiterte Einstellungen Ihrer TK-Anlage zur Verfügung. Beachten Sie dazu die folgenden Hinweise:

#### **ISDN & Anrufzuordnung**

Unter „ISDN & Anrufzuordnung“ können Sie für jede ISDN-Rufnummer festlegen, welcher Anschluss Ihrer TK-Anlage einen einkommenden Ruf entgegennehmen soll. Detaillierte Hinweise und Beispiele erhalten Sie in der Direkthilfe des Eumex C 200 Konfigurationsprogramms.

#### **Interne Anschlüsse**

Im Bereich „Interne Anschlüsse“ können Sie detaillierte Einstellungen für Anschluss 1 und Anschluss 2 vornehmen. Zu allen Einstellungsmöglichkeiten erhalten Sie ausführliche Hinweise in der Direkthilfe des Konfigurationsprogramms.

#### **Leistungsmerkmale**

Mit dem Eumex C 200 Konfigurationsprogramm können Sie auch die Leistungsmerkmale Ihrer TK-Anlage an Ihre ganz persönlichen Erfordernisse anpassen. Das sind neben der Anrufweitschaltung zum Beispiel auch externe Sperrungen, Kurzwahl-Rufnummern oder das Schreiben von Protokollen. Auch hier steht Ihnen für alle Einstellungen eine Direkthilfe im Konfigurationsprogramm zur Seite.

#### **Speichern & Laden**

Mit „Speichern & Laden“ können Sie alle Einstellungen dauerhaft in Ihrer TK-Anlage speichern oder auch die Konfiguration aus einer externen Datei in das Konfigurationsprogramm laden.

Mit „Speichern & Laden“ können Sie außerdem alle Konfigurationsdaten drucken und die Konfiguration Ihrer TK-Anlage auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Beachten Sie dazu, dass bei Auslieferung die folgenden Grundeinstellungen aktiv sind:

- Das Bluetooth-Kennwort für Eumex C 200 wird zurückgesetzt und entspricht wieder dem Kennwort, das sich auf dem Aufkleber auf der Geräteunterseite befindet.
- Das Bluetooth-Kennwort für Eumex C 200 TV wird gelöscht und muss für den nächsten Verbindungsaufbau neu eingetragen werden.

- Die Option „Access Points für neue Clients sichtbar“ ist aktiviert.
- Bei eingeschaltetem Fernsehgerät ist die automatische Anzeige einkommender MMS/SMS aktiv.
- Für alle MSNs ist der Empfang von MMS/SMS für die Anwendung MMS on TV aktiviert.
- Es sind keine Mehrfachrufnummern (MSNs) festgelegt, den Nebenstellen sind somit keine Rufnummern zugeordnet. Bei einem ankommenden Ruf klingeln beide Nebenstellen.
- Beide Nebenstellen arbeiten mit spontaner Amtsholung, nach Abheben des Hörers erhalten Sie sofort das Amtszeichen.
- Für beide Nebenstellen ist der Anklopfschutz aktiv, es kann nicht angeklopft werden.
- Für beide Nebenstellen ist die Rufumleitung über den zweiten B-Kanal deaktiviert.
- Für alle MSNs ist die Anrufweitzerschaltung deaktiviert.
- Für beide Nebenstellen sind keine externen Sperrungen aktiv.
- Für beide Nebenstellen ist Rufe abweisen bei Besetzt (Busy-on-Busy) deaktiviert.
- Für beide Nebenstellen ist die Rufnummernunterdrückung deaktiviert.
- Für beide Nebenstellen ist die Rufnummernanzeige eingehender Rufe aktiviert.
- Für beide Nebenstellen ist die Funktion „Ruhe vor dem Telefon“ deaktiviert.
- Für beide Nebenstellen ist der 16-kHz-Tarifimpuls deaktiviert.
- Für beide Nebenstellen ist die Annahme von SMS-Nachrichten für SMS-fähige Endgeräte aktiviert.
- Für beide Nebenstellen ist die Annahme von MMS-Nachrichten für MMS-fähige Endgeräte aktiviert.
- Für beide Nebenstellen ist die Anzeige der Zielrufnummer beim Anrufer (COLP) aktiviert.
- Die Call-Through-Funktion ist nicht konfiguriert.
- Der Kurzwahlspeicher der Anlage ist leer.



**Bitte beachten Sie, dass bei der Aktivierung der Werkseinstellungen alle bisherigen Einstellungen in Ihrer TK-Anlage und in Ihrem Computer überschrieben werden. Dieser Vorgang kann nicht rückgängig gemacht werden.**

### Bluetooth-Eigenschaften von Eumex C 200 ändern

Mit der Eumex C 200 Bluetooth-Konfiguration können Sie die Bluetooth-Eigenschaften von Eumex C 200 als Access Point ändern. Dafür öffnen Sie die Eumex C 200 Bluetooth-Konfiguration über „Start / Programme / Eumex C 200 / Eumex C 200 Bluetooth-Konfiguration“.

Auf den Registerkarten der Eumex C 200 Bluetooth-Konfiguration haben Sie die Möglichkeit, die Eigenschaften von Eumex C 200 als Access Point zu ändern. Die Einstellungen, die Sie vornehmen können, betreffen hauptsächlich die Verwaltung und Kontrolle von Bluetooth-Geräten, die sich am Access Point anmelden möchten oder bereits angemeldet sind. Solange am Access Point keine Änderungen mit Hilfe dieser Einstellungen vorgenommen wurden, kann sich jeder beliebige Bluetooth-Adapter anmelden. Er muss lediglich das initiale Kennwort des Access Points kennen.

Weitere Informationen zum Ändern der Bluetooth-Eigenschaften von Eumex C 200 erhalten Sie in der Online-Hilfe.

# Eumex C 200 am Telefon einrichten

## Konfiguration per Telefon

### Allgemeines

Als Alternative zur Konfiguration per Software können Sie die Konfiguration auch per Telefon durchführen. In diesem Kapitel werden die wichtigsten Grundfunktionen beschrieben. Die vollständige Beschreibung der Konfiguration per Telefon finden Sie in der Datei TELEFON.PDF auf der Eumex C 200 Pack-CD im Ordner SOFTWARE\INFO.



**Zur Programmierung von Eumex C 200 eignen sich ausschließlich Telefone mit Tonwahlverfahren (Mehrfrequenzwahlverfahren). Telefone mit Impulswahlverfahren sind für die Programmierung von Eumex C 200 nicht geeignet.**

Korrekt vorgenommene Programmierungen werden mit einem positiven Quittungston (einmaliger Quittungston von 1 s Dauer) bestätigt. Ist die Programmierung fehlgeschlagen – etwa durch eine falsche Tastenkombination – hören Sie einen negativen Quittungston (unterbrochener Quittungston von 0,3 s Dauer).

Eine Übersicht der Höröne finden Sie unter „Akustische Signalisierung“ auf Seite 12.

### Speichern neuer Einstellungen

Speichern bezieht sich hier immer auf alle aktuellen Einstellungen. Es ist daher nicht unbedingt notwendig, nach jeder vorgenommenen Einstellung zu speichern. Sie können durchaus erst alle gewünschten Einstellungen für Eumex C 200 vornehmen und dann dauerhaft speichern.

#### Dauerhaft speichern

| Tastaturbefehl | Beschreibung  |
|----------------|---|
| # 9 1 * *      | Mit der nebenstehenden Tastenkombination speichern Sie vorgenommene Einstellungen von Eumex C 200 dauerhaft ab. |

### Laden von dauerhaft gespeicherten Einstellungen

| Tastaturbefehl | Beschreibung  |
|----------------|---|
| # 9 0 * *      | Mit der nebenstehenden Tastenkombination können Sie die zuletzt dauerhaft gespeicherten Einstellungen aus dem Speicher laden.<br><br>Damit haben Sie die Möglichkeit, unerwünschte Einstellungen, die Sie noch nicht dauerhaft gespeichert haben, rückgängig zu machen. |



**Es werden alle Einstellungen, die Sie seit dem letzten Speichern vorgenommen haben, überschrieben! Speichern Sie deshalb nach allen relevanten Änderungen ab.**

### Rücksetzen in den Auslieferungszustand

Sie können Eumex C 200 jederzeit wieder in den Auslieferungszustand zurücksetzen. Damit gehen alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen verloren. Gehen Sie zum Rücksetzen der Einstellungen wie folgt vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.                           |
| # 9 9 * *  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. |
|  | Legen Sie den Hörer auf.                           |



Bitte beachten Sie, dass das Rücksetzen der Grundeinstellungen alle bisherigen Einstellungen von Eumex C 200 überschreibt. Anschließend können Sie Eumex C 200 erneut nach Ihren aktuellen Bedürfnissen konfigurieren.

## MMS on TV einrichten

Sie können die Anwendung MMS on TV nach Ihren Bedürfnissen einrichten. Dafür stehen die folgenden Befehle zur Verfügung:

### Automatische SMS/MMS-Anzeige ausschalten

Im Auslieferungszustand ist die automatische Anzeige einer SMS/MMS bei eingeschaltetem Fernsehgerät aktiviert. Dieser Befehl deaktiviert die automatische Anzeige einer SMS/MMS.

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| # 6 6 7 * 1 * 0 *  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.  |
| # 9 1 * *  | Speichern Sie Ihre Einstellungen bei Bedarf durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination. |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

### Automatische SMS/MMS-Anzeige einschalten

Dieser Befehl aktiviert die automatische Anzeige einer SMS/MMS bei eingeschaltetem Fernsehgerät.

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| # 6 6 7 * 1 * 1 *  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.  |
| # 9 1 * *  | Speichern Sie Ihre Einstellungen bei Bedarf durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination. |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

### Eigene Rufnummer für SMS/MMS-Empfang festlegen

In der Grundeinstellung empfängt Eumex C 200 SMS und MMS an allen ISDN-Rufnummern Ihres Anschlusses. Mit diesem Befehl können Sie eine Rufnummer für den SMS/MMS-Empfang festlegen.

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| # 6 6 7 * 0 * MSN *  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.<br><br>Für den Platzhalter „MSN“ geben Sie ISDN-Rufnummer ein, an der SMS und MMS empfangen werden sollen. |
| # 9 1 * *  | Speichern Sie Ihre Einstellungen bei Bedarf durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination.   |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

## Zuweisen von Mehrfachrufnummern



**Ordnen Sie MMS on TV nach Möglichkeit eine eigene MSN zu. Wenn andere MMS-fähige Anwendungen aktiv sind, wird sonst eine einkommende Mitteilung nicht eindeutig einer Anwendung zugeordnet.**

### Eigene Rufnummer für SMS/MMS-Empfang löschen

Mit diesem Befehl können Sie den SMS/MMS-Empfang für alle ISDN-Rufnummern Ihres Anschlusses bereitstellen.

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b># 6 6 7 * 0 * *</b>   | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.  |
| <b># 9 1 * *</b>   | Speichern Sie Ihre Einstellungen bei Bedarf durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination. |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

## Zuweisen von Mehrfachrufnummern

Mehrfachrufnummern (MSNs) sind die Rufnummern, die Sie von der Deutschen Telekom AG für Ihren ISDN-Anschluss erhalten haben. Sie müssen sie den Nebenstellen von Eumex C 200 selbst zuordnen. Die Zuweisung der MSNs können Sie zentral von einem Telefon aus für alle anderen Endgeräte vornehmen.

NSSt                      Wenn Sie im Folgenden aufgefordert werden, eine Nebenstellenummer (NSSt) einzugeben, geben Sie bitte die Ziffer „1“ oder „2“ ein; je nachdem, welche Nebenstelle Sie konfigurieren möchten.



**Die Nebenstelle „1“ ist universell (U) codiert und kann mit einem beliebigen analogen Endgerät belegt werden. Die N/F-codierte Nebenstelle „2“ kann an der N-codierten TAE-Buchse zum Anschluss von Fax und Anrufbeantworter und an der F-codierten TAE-Buchse zum Anschluss von Telefonen genutzt werden.**

MSN                      Wenn Sie im Folgenden aufgefordert werden, die Mehrfachrufnummer einzugeben, geben Sie bitte jeweils die vollständige MSN (ohne Ortsvorwahl) Ihrer Wahl ein.

## Zuweisen einer MSN auf eine Nebenstelle

Zur Zuweisung einer MSN auf eine Nebenstelle gehen Sie wie folgt vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab. Je nachdem, wie Ihre Nebenstelle eingerichtet ist, hören Sie nun den Ton der spontanen Amtsholung oder den internen Wählton.  |
| <b># 0 1</b> NSt <b>*</b> MSN <b>*</b>   | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.<br><br>Möchten Sie einer Nebenstelle neben der ersten MSN noch weitere zuordnen, ersetzen Sie die Tastenfolge „01“ durch „02“ bzw. „03“. Bis zu zehn MSNs können Sie einer Nebenstelle mit dem Eumex C 200 Konfigurationsprogramm zuweisen. |
| <b># 9 1 * *</b>   | Speichern Sie Ihre Einstellungen bei Bedarf durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination.  |
|  | Legen Sie den Hörer auf.   |

## Abgangsrufnummer

Die erste MSN, die Sie einer Nebenstelle zuordnen, ist die Abgangsrufnummer. Mit dieser Telefonnummer meldet sich Eumex C 200 bei der Gegenstelle. Verfügt beispielsweise die Gegenstelle über ein Telefon mit Rufnummernanzeige, dann wird immer die erste zugeordnete MSN dieser Nebenstelle dort angezeigt.

### Tipp

Von der Vermittlungsstelle der Deutschen Telekom AG werden nur freigeschaltete MSNs übertragen. Falls ein Endgerät eine unbekannte MSN sendet, überträgt die Vermittlungsstelle anstelle der unbekanntenen MSN die erste bekannte MSN.

## Anklopfschutz

Für jede Nebenstelle kann das Anklopfen ein- und ausgeschaltet werden. Einige Faxgeräte und Modems werfen das Anklopfzeichen unter Umständen falsch aus. Sollten derartige Probleme auftreten, aktivieren Sie für diese Nebenstellen den Anklopfschutz.



**Bei aktiviertem „Anklopfen“ können Modem- und Faxverbindungen gestört werden.**

## Anrufweiterschaltung

### Aktivieren des Anklopfeschutzes

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b># 2</b> NSt <b>* 1 *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.  |
| <b># 9 1 * *</b>   | Speichern Sie Ihre Einstellungen bei Bedarf durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination. |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

### Deaktivieren des Anklopfeschutzes

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b># 2</b> NSt <b>* 0 *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.  |
| <b># 9 1 * *</b>   | Speichern Sie Ihre Einstellungen bei Bedarf durch Eingabe der nebenstehenden Tastenkombination. |
|  | Legen Sie den Hörer auf.  |

## Anrufweiterschaltung

### Anrufweiterschaltung über die Vermittlungsstelle (AWS)

Wahlweise können Sie angeben, ob Sie einen ankommenden Ruf sofort, nach dem fünften Klingeln oder bei besetzter Leitung umleiten möchten. Diese Einstellungen können Sie für jede Nebenstelle und für jede MSN gesondert speichern.

### ZRN/MSN

Geben Sie bei der folgenden Konfiguration die Mehrfachrufnummer (MSN) und die Zielrufnummer (ZRN) ein, für die die Anrufweiterschaltung geschaltet werden soll.

#### Tipp

Mit der Anrufweiterschaltung können Sie die T-NetBox nutzen. Dazu muss als Zielrufnummer die Rufnummer 0800/330 24 24 in der Anrufweiterschaltung angegeben werden.

Die Anrufweiserschaltung ist nur bei den Anschlüssen T-ISDN Komfortanschluss, T-ISDN 100, T-ISDN calltime 120 und T-ISDN xxi im Grundpreis enthalten.

### Anrufweiserschaltung sofort

Ankommende Rufe werden sofort zur Zielrufnummer umgeleitet. Sie können die Anrufweiserschaltung für eine beliebige MSN oder für alle MSNs festlegen. Alle Einstellungen können Sie auch wieder deaktivieren.

- Anrufweiserschaltung sofort für eine beliebige MSN einschalten

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.                           |
| <b>* 2 1 * ZRN * MSN #</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. |
|  | Warten Sie den positiven Quittungston ab.          |
|  | Legen Sie den Hörer auf.                           |

- Anrufweiserschaltung sofort für eine beliebige MSN ausschalten

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.                           |
| <b>* 2 1 * * MSN #</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. |
|  | Warten Sie den positiven Quittungston ab.          |
|  | Legen Sie den Hörer auf.                           |

### Anrufweiserschaltung verzögert

Ankommende Rufe werden nach 20 Sekunden (ca. fünf Klingelzeichen) zur Zielrufnummer umgeleitet. Sie können die Anrufweiserschaltung für eine beliebige MSN oder für alle MSNs festlegen. Alle Einstellungen können Sie auch wieder deaktivieren.

- Anrufweiserschaltung verzögert für eine beliebige MSN einschalten

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.                           |
| <b>* 6 1 * ZRN * MSN #</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. |
|  | Warten Sie den positiven Quittungston ab.          |
|  | Legen Sie den Hörer auf.                           |

## Anrufweiterschaltung

- Anrufweiterschaltung verzögert für eine beliebige MSN ausschalten

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|    | Nehmen Sie den Hörer ab.                           |
|  <b>6</b>  <b>1</b>   MSN  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. |
|    | Warten Sie den positiven Quittungston ab.          |
|    | Legen Sie den Hörer auf.                           |

## Anrufweiterschaltung bei besetzt

- Anrufweiterschaltung bei besetzt für eine beliebige MSN einschalten

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|    | Nehmen Sie den Hörer ab.                           |
|  <b>6</b>  <b>7</b>   ZRN  MSN  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. |
|    | Warten Sie den positiven Quittungston ab.          |
|    | Legen Sie den Hörer auf.                           |

- Anrufweiterschaltung bei besetzt für eine beliebige MSN ausschalten

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|    | Nehmen Sie den Hörer ab.                           |
|  <b>6</b>  <b>7</b>   MSN  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. |
|   | Warten Sie den positiven Quittungston ab.          |
|    | Legen Sie den Hörer auf.                           |

# Eumex C 200 bedienen

## Bedienung per Telefon

In diesem Kapitel wird die Bedienung von Eumex C 200 am Telefon beschrieben. Für Telefone mit Impulswahlverfahren lassen sich nicht alle der im Folgenden beschriebenen Funktionen ausführen. Nähere Informationen erhalten Sie im Abschnitt „Impulswahltelefone an Eumex C 200“ auf Seite 43.

### Funktion der Rückfragetaste



**Stellen Sie an Ihrem analogen Telefon unbedingt die Funktion der Rückfragetaste auf „kurzen Flash“. Eumex C 200 unterstützt Flashzeiten von 80 bis 310 ms.**

### Impulswahltelefone an Eumex C 200

Mit einem Impulswahltelefon können Sie die Leistungsmerkmale von Eumex C 200 nur bedingt in Anspruch nehmen. Folgende Funktionen lassen sich ausführen:

- Wahl extern
- Wahl intern (wenn keine spontane Amtsholung eingestellt ist)
- Anrufe annehmen extern und intern
- anklopfende Gespräche durch Wahl der Ziffer „0“ annehmen
- Makeln zwischen zwei bestehenden Gesprächen mit der Ziffer „0“
- Rückfrage durch Wahl der Ziffer „0“ einleiten

Weitere Aktionen lassen sich mit einem Impulswahltelefon nicht ausführen.

Wählen extern

Wählen extern mit spontaner Amtsholung

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab. Sie erhalten sofort das Amtszeichen, da die Nebenstelle auf spontane Amtsholung eingestellt ist. |
|  | Wählen Sie die gewünschte externe Rufnummer.  |

Wählen extern mit Konfiguration Nebenstelle

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab. Sie hören den internen Wählton.      |
| <b>0</b>   | Wählen Sie die Ziffer „0“. Sie erhalten nun eine Amtsleitung. |
|  | Wählen Sie die gewünschte externe Rufnummer.                  |

Wählen extern mit Unterdrückung der eigenen Rufnummer (CLIR)

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, wird verhindert, dass Ihre Rufnummer auf dem Anzeigefeld des Telefons Ihres Gesprächspartners eingeblendet wird. Gehen Sie wie folgt vor:

| Tastaturbefehl  | Handlung  |
|---|---|
|   | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| <b>* 3 1 #</b>  | Geben Sie nebenstehende Tastenkombination ein. Sie hören jetzt das Amtszeichen. |
|  | Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Nummer.                                     |



**Wählen Sie bei Aktivierung der CLIR-Funktion auch dann keine „0“, wenn Sie von einer Nebenstelle ohne spontane Amtsholung telefonieren.**

Sie müssen die oben beschriebene CLIR-Funktion jedesmal aktivieren, wenn Sie eine Unterdrückung der Anzeige Ihrer Rufnummer wünschen.



Dieses Leistungsmerkmal müssen Sie gegebenenfalls für Ihren Anschluss freischalten lassen.

### Wählen extern mit gezielter MSN-Belegung

Wenn Sie einer Nebenstelle mehrere MSNs zugewiesen haben, können Sie für das nächste Gespräch die zweite bis zehnte zugewiesene MSN als Abgangsrufnummer festlegen. Gehen sie dazu wie folgt vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
| *   2 , ..., 9 , 0   #   | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein, um eine MSN dieser Nebenstelle für das folgende Telefonat als Abgangsrufnummer festzulegen. Die Ziffern zwei bis null stehen für die zweite bis zehnte MSN, die der Nebenstelle zugewiesen wurden. |
|  | Wählen Sie die Rufnummer, die Sie anrufen möchten.  |

### Kurzwahl

Mit dem Eumex C 200 Konfigurationsprogramm können Sie bis zu 100 Rufnummern in der Kurzwahlliste Ihrer TK-Anlage speichern. Alle Kurzwahlnummern bestehen aus einer zweistelligen Ziffernfolge zwischen „00“ und „99“. Beachten Sie dazu auch die Hinweise in der Direkthilfe des Konfigurationsprogramms.

Um ein Gespräch über eine Kurzwahlnummer einzuleiten, gehen Sie wie folgt vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung                                       |
|--|--|
|              | Nehmen Sie den Hörer ab.                       |
| * * 7  | Geben Sie nebenstehende Tastenkombination ein. |
|  0 0 ... 9 9 | Wählen Sie die gewünschte Kurzwahlnummer.      |

### Vanity-Kurzwahl:

Mit dem Eumex C 200 Konfigurationsprogramm können Sie einer Telefonnummer zusätzlich zur numerischen Kurzwahlnummer auch eine Buchstabenfolge, einen so genannten Vanity-Code, zuordnen. Diese Buchstabenfolge kann zwei bis acht Buchstaben enthalten (zum Beispiel Namen) und alternativ zu der entsprechenden Kurzwahl-Nummer gewählt werden. Der Vanity-Code wird bei der Eingabe von Eumex C 200 überprüft. Sollte der Vanity Code mit einer bereits eingerichteten Kurzwahl übereinstimmen, werden Sie aufgefordert, den Code zu ändern.

## Wählen intern

Um ein Gespräch über eine Kurzwahlnummer einzuleiten, gehen Sie wie folgt vor:

| Tastaturbefehl  | Handlung  |
|---|---|
|   | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
|   <b>8</b> | Geben Sie nebenstehende Tastenkombination ein.                    |
|  <Vanity Code>  | Wählen Sie den gewünschten Vanity Code.                           |
|   | Mit der nebenstehende Taste schließen Sie die Vanity-Kurzwahl ab. |

## Wählen intern

### Wählen intern mit spontaner Amtsholung

| Tastaturbefehl  | Handlung  |
|---|---|
|   | Nehmen Sie den Hörer ab. Sie erhalten sofort das Amtszeichen, da die Nebenstelle auf spontane Amtsholung eingestellt ist. |
| <b>R</b> oder   | Wählen Sie die Rückfragetaste oder drücken Sie zweimal die Stern-Taste. Sie erhalten jetzt den internen Wählton.          |
|   | Wählen Sie die gewünschte Nebenstellenummer.  |

### Wählen intern mit Konfiguration Nebenstelle

| Tastaturbefehl  | Handlung   |
|---|--|
|   | Nehmen Sie den Hörer ab. Sie hören den internen Wählton. |
|  | Wählen Sie die gewünschte Nebenstellenummer.             |

## Rückfrage/Halten

Mit der Funktion „Rückfrage / Halten“ haben Sie die Möglichkeit, ein aktuelles Gespräch zu halten, um eine Rückfrage zu einem zweiten Gesprächspartner zu starten. So können Sie im Raum eine Rückfrage erledigen oder zur Rücksprache einen zweiten Gesprächspartner anrufen. Der Gesprächspartner im gehaltenen Zustand hört diese Rückfrage nicht. Haben Sie Ihre Rückfrage erledigt, können Sie die Verbindung zu Ihrem ersten Gesprächspartner wieder aufnehmen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Gespräch zu halten und es dann wieder zurückzuholen:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
| Gespräch 1<br> | Sie führen gerade mit Gesprächspartner 1 ein Gespräch.   |
| <b>R</b>   | Drücken Sie die Rückfragetaste. Gesprächspartner 1 wird damit gehalten und die Rückfrage eingeleitet.  |
|                | Um eine Verbindung zu Gesprächspartner 2 aufzubauen, geben Sie die gewünschte Nebenstellenummer oder nach Eingabe der „0“ die externe Rufnummer ein.                           |
| Gespräch 2<br> | Nimmt die Gegenstelle ab, können Sie mit Gesprächspartner 2 ein Gespräch führen.   |
| <b>R</b>   | Ist der Anschluss von Gesprächspartner 2 besetzt oder meldet dieser sich nicht, drücken Sie erneut die Rückfragetaste, um zu Gesprächspartner 1 zurückzukehren.                |
| <b>R 1</b>   | Möchten Sie nach Ihrem Gespräch von Gesprächspartner 2 zu Gesprächspartner 1 zurückkehren, geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. Die Rückfrage ist damit beendet. |



**Wenn Sie zum Beenden der Rückfrage nur die Rückfragetaste drücken, dann bleibt die Verbindung zu Gesprächspartner 2 bestehen, bis dieser die Verbindung beendet. Es treten weiterhin Verbindungskosten auf.**

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
| Gespräch 1<br> | Alternativ zum Drücken der Tastenkombination können Sie auch den Hörer auflegen und damit die Verbindung zum Gesprächspartner 2 selbst beenden. Sie erhalten ein Klingelzeichen und sind nach Abnehmen des Hörers wieder mit Gesprächspartner 1 verbunden. |
|                | Durch Auflegen des Hörers beenden Sie das Gespräch.  |

**Makeln**

Besteht neben einem aktuellen Gespräch 1 eine Rückfrageverbindung zu einem neuen Gesprächspartner 2, so können Sie mit der Rückfragetaste beliebig oft zwischen den zwei Gesprächen hin- und herschalten.

Gehen Sie zum Makeln folgendermaßen vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
| Gespräch 1<br> | Sie führen gerade mit Gesprächspartner 1 ein Gespräch.   |
| <b>R</b>   | Drücken Sie die Rückfragetaste. Gesprächspartner 1 ist damit gehalten und die Rückfrage eingeleitet.   |
|                | Um eine Verbindung zu Gesprächspartner 2 aufzubauen, geben Sie die gewünschte Nebenstellenummer oder nach Eingabe der „0“ die externe Rufnummer ein.                 |
| Gespräch 2<br> | Nimmt die Gegenstelle ab, können Sie mit Gesprächspartner 2 ein Gespräch führen.   |
| <b>R 2</b>   | Möchten Sie zu Gesprächspartner 1 zurückkehren, geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.   |
| Gespräch 1<br> | Sie sprechen jetzt wieder mit Gesprächspartner 1.  |
| <b>R 2</b>   | Um wieder mit Gesprächspartner 2 zu sprechen, drücken Sie erneut die nebenstehende Tastenfolge. Auf diese Weise können Sie zwischen Gesprächspartner 1 und 2 makeln. |

Das Makeln kann auf verschiedene Arten beendet werden:

| Tastaturbefehl | Handlung   |
|----------------|--|
|                | Der Gesprächspartner in momentaner Halteposition legt auf. Die aktiv Sprechenden können ihr Gespräch fortsetzen.   |
| <b>R 1</b>     | Sie beenden die Rückfrage zum Rückfragepartner durch nebenstehende Tastenkombination und nehmen damit die Verbindung zum Gesprächspartner 1 erneut auf.  |
|                | Alternativ zur Eingabe der Tastenkombination können Sie auch den Hörer auflegen und damit selbst die Verbindung beenden. Sie erhalten ein Klingelzeichen und sind nach Abnehmen des Hörers mit dem Gesprächspartner aus der Halteposition verbunden. |

## Vermitteln

Mit der Funktion „Vermitteln“ haben Sie die Möglichkeit, ein aktuelles Gespräch an die zweite Nebenstelle von Eumex C 200 zu vermitteln. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
| Gespräch 1<br> | Sie führen gerade mit Gesprächspartner 1 ein Gespräch.  |
| <b>R</b>   | Drücken Sie die Rückfragetaste. Gesprächspartner 1 wird damit gehalten.   |
|                | Um eine Verbindung zu Gesprächspartner 2 aufzubauen, wählen Sie dessen Nebenstellenummer.                           |
| Gespräch 2<br> | Sie sprechen nun mit Gesprächspartner 2.  |
|                | Zum Vermitteln eines Gespräches zwischen Gesprächspartner 1 und Gesprächspartner 2 legen Sie einfach den Hörer auf. |

## Externes Vermitteln

Dieses Leistungsmerkmal müssen Sie gegebenenfalls für Ihren ISDN-Anschluss freischalten lassen. Nach erfolgter Freischaltung aktivieren Sie die Funktion über Ihr Telefon.

Mit der TK-Anlage haben Sie die Möglichkeit, das ISDN-Leistungsmerkmal ECT (externes Vermitteln) zu nutzen. Sie können zwei externe Teilnehmer aus einer aktiven und einer gehaltenen Verbindung heraus miteinander verbinden. Sie können dann Ihre Verbindung beenden, während die beiden anderen Teilnehmer das Gespräch weiterführen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Gespräch extern zu vermitteln:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.   |
|  | Wählen Sie die Rufnummer des externen Gesprächspartners.   |
| <b>R</b>   | Drücken Sie nun die Rückfragetaste.  |
|  | Wählen Sie im Anschluss an die „0“ die Rufnummer Ihres zweiten externen Gesprächspartners. Sie können das zweite externe Gespräch führen, während die Leitung zu Ihrem ersten externen Gesprächspartner gehalten wird. |

## Anklopfen

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|  | Möchten Sie nun selbst die Verbindung beenden, während die beiden externen Gesprächspartner weiter miteinander sprechen, dann können Sie die beiden Teilnehmer miteinander verbinden.                                |
| <b>R 4</b>   | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. Die gehaltene und die aktive Verbindung werden miteinander verbunden. Die externen Gesprächspartner setzen das Gespräch fort, während Sie die Verbindung beenden. |
|  | Legen Sie den Hörer auf.   |

## Anklopfen

### Tipp

Für jede Nebenstelle kann der Anklopfschutz eingestellt werden. Näheres erfahren Sie in der Direkthilfe des Konfigurationsprogramms.

Die Funktion „Anklopfen“ informiert Sie während eines Gesprächs, wenn Sie ein weiterer externer Teilnehmer sprechen möchte. Der einkommende externe Ruf wird durch einen Anklopfton im Hörer signalisiert. Sie können dann innerhalb von 30 Sekunden mit dem neuen Gesprächspartner eine Verbindung aufbauen.

Nach 30 Sekunden wird das anklopfende Gespräch zurückgewiesen.

| Tastaturbefehl | Handlung   |
|----------------|--|
| <b>R 2</b>     | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein, um ein anklopfendes Gespräch anzunehmen.  |
| <b>R 1</b>     | Mit der nebenstehenden Tastenkombination können Sie zu Ihrer bestehenden Verbindung zurückkehren.<br><br>Sie können auch durch Beenden des bestehenden Gespräches dauerhaft zum anklopfenden Gespräch wechseln. Dann ertönt nach dem Auflegen des Hörers ein Klingeln. Heben Sie den Hörer erneut ab, werden Sie mit dem neuen Gesprächspartner verbunden. |
| <b>R 0</b>     | Zum Abweisen eines Anklopfers geben Sie nebenstehende Tastenkombination ein.   |

## Dreierkonferenz

Mit Eumex C 200 können Sie Dreierkonferenzen per Telefon abhalten. Dabei können zwei externe und ein interner oder zwei interne und ein externer Gesprächsteilnehmer ein Konferenzgespräch miteinander führen.

Eine Dreierkonferenz führen Sie wie folgt:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.   |
|  | Wählen Sie die Rufnummer des externen oder des internen Gesprächspartners. Beginnen Sie Ihr Gespräch.  |
| <b>R</b>   | Drücken Sie die Rückfragetaste.  |
|  | Um eine Verbindung zu Gesprächspartner 2 aufzubauen, geben Sie die gewünschte Nebenstellenummer oder nach Eingabe der „0“ die externe Rufnummer ein.   |
| <b>R 3</b>   | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.   |
|  | Führen Sie das Konferenzgespräch. Jeder der externen Gesprächspartner kann auflegen; Sie führen das Gespräch in diesem Fall mit dem verbleibenden Gesprächsteilnehmer weiter.  |
|  | Sie beenden die Konferenz, indem Sie den Hörer auflegen.   |
| <b>R 2</b>   | Genau wie beim Makeln können Sie auch bei einer Dreierkonferenz zum ursprünglichen Gesprächsteilnehmer zurückschalten. Drücken Sie dazu die Rückfragetaste und die Ziffer 2. Die Konferenz ist damit beendet und Sie sprechen jetzt mit dem Gesprächspartner, mit dem Sie vor Beginn der Dreierkonferenz gesprochen haben. Das zweite Gespräch wird gehalten. Zwischen beiden Gesprächspartnern können Sie durch die erneute Eingabe der obenstehenden Tastenkombination hin- und herschalten. |

## Heranholen eines Gespräches (Pickup)

Wenn ein anderes Telefon klingelt, dann haben Sie mit der Pickup-Funktion die Möglichkeit, das Gespräch auf Ihr Telefon zu holen. Sie können Gespräche von bekannten und unbekanntem Nebenstellenummern heranholen. Lesen Sie dazu auch die Hinweise in der Datei TELEFON.PDF auf der Eumex C 200 Pack-CD.

## Rückruf bei Besetzt

Um ein Gespräch von einer unbekanntenen Nebenstelle auf Ihr Telefon zu holen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|        | Nehmen Sie den Hörer ab.   |
|  * 0 9 | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein.                             |
|        | Das Gespräch wird herangeholt. Die Verbindung mit dem Anrufer ist hergestellt. |

Diese Funktion kann auch dazu benutzt werden, um eingehende Anrufe, die schon von einem Anrufbeantworter an einer anderen Nebenstelle entgegen genommen wurden, heranzuholen. Voraussetzung dafür ist, dass an der Nebenstelle, an der der Anrufbeantworter angeschlossen ist, die Funktion „Anrufbeantworter“ aktiviert ist.

## Rückruf bei Besetzt

Wenn Sie eine externe oder interne Rufnummer wählen und diese besetzt ist, erhalten Sie ein Signal, sobald die Leitung frei wird: Ihr Telefon klingelt 20 Sekunden wie bei einem externen Ruf. Wenn Sie jetzt Ihren Hörer abheben, wird die Rufnummer des von Ihnen gewünschten Gesprächspartners automatisch gewählt.

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|    | Sie haben eine Rufnummer gewählt und hören das Besetztzeichen.   |
|    | Wählen Sie innerhalb von 20 Sekunden die Ziffer „5“.   |
|    | Sie hören einen positiven Quittungston.  |
|   | Legen Sie den Hörer auf. Sobald der von Ihnen angewählte Gesprächspartner sein Gespräch beendet hat, erhalten Sie den Wiederanruf. |
|  | Heben Sie den Hörer ab. Die Nummer Ihres Gesprächspartners wird gewählt.   |

Rückrufwünsche werden nach 45 Minuten bzw. nach erfolgreicher Durchführung gelöscht. Pro Nebenstelle können Sie maximal fünf Rückrufaufträge aktivieren.

## Rückruf bei Nichtmelden

Dieses Leistungsmerkmal gilt sowohl für externe als auch für interne Verbindungen. Für externe Verbindungen müssen Sie das Leistungsmerkmal gegebenenfalls bei Ihrem ISDN-Anbieter freischalten lassen. Nach erfolgter Freischaltung aktivieren Sie die Funktion über Ihr Telefon. Sie können diese Funktion fünfmal pro Port aktivieren.

Zur Aktivierung dieser Funktion gehen Sie wie folgt vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|  | Sie haben eine Rufnummer gewählt und hören einen Freiton.            |
| <b>5</b>   | Wird das Gespräch nicht entgegengenommen, wählen Sie die Ziffer „5“. |
|  | Sie hören einen positiven Quittungston.                              |
|  | Legen Sie den Hörer auf.   |

Ist der Gesprächspartner wieder erreichbar und führt von seinem Apparat ein Gespräch, erkennt die Funktion das Beenden dieses Gesprächs und leitet den Rückruf ein.

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Ihr Telefon klingelt.   |
|  | Heben Sie den Hörer ab. Die Rufnummer der Gegenstelle wird automatisch gewählt. |
|  | Das Telefon der Gegenstelle klingelt.   |

## Call Through

Mit Call Through können Sie günstig von Ihrem Handy ins Festnetz telefonieren. Voraussetzung ist, dass Sie einen Sondertarif für bestimmte Rufnummern haben (fragen Sie Ihren Mobilfunkanbieter). Anrufe zu solchen Vorzugsrufnummern sind deutlich günstiger, als übliche Mobilfunkverbindungen. Dies nutzen Sie, indem Sie als Vorzugsrufnummer eine MSN Ihrer Eumex C 200 angeben. Zum Telefonieren rufen Sie dann zunächst diese Vorzugsrufnummer an und lassen sich per Rufumleitung an die eigentliche Zielrufnummer weiterleiten.

## Fangen

### Einrichten

- Geben Sie eine Ihrer MSNs beim Mobilfunkanbieter als Vorzugsrufnummer an.
- Richten Sie diese MSN und eine frei zu wählende PIN im Konfigurationsprogramm Ihrer Eumex C 200 ein und beachten Sie, dass die MSN keiner Nebenstelle zugeordnet sein darf.
- Sie können zusätzlich festlegen, ob nur ein bestimmter Anrufer diese Funktion nutzen darf.

### Telefonieren:

Um die Funktion Call Through zu nutzen führen Sie die folgenden Schritte aus:

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer ab.  |
|  | Rufen Sie den eigenen Anschluss unter der Vorzugsrufnummer an.                                |
|  | Geben Sie Ihre PIN ein und warten Sie den positiven Quittungston ab.                          |
| <b>0</b> <Zielrufnummer>   | Wählen Sie dann zunächst die „0“ und geben Sie anschließend die gewünschte Zielrufnummer ein. |

## Fangen

Mit Hilfe des Leistungsmerkmals „Fangen“ können Sie böswillige Anrufer identifizieren. Sie müssen dieses Leistungsmerkmal bei Ihrem ISDN-Anbieter freischalten lassen. Nach erfolgter Freischaltung aktivieren Sie die Funktion über Ihr Telefon.

Drücken Sie während des Gesprächs oder nach Auflegen des Anrufers folgende Tastenkombination:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|------------------|--|
| <b>R * 3 9 #</b> | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein, um das Leistungsmerkmal „Fangen“ zu aktivieren. |

Nähere Angaben zu diesem Leistungsmerkmal erhalten Sie von Ihrem ISDN-Anbieter.

## Parken

Mit der Funktion „Parken“ haben Sie die Möglichkeit, ein aktuelles Gespräch am S<sub>0</sub>-Bus zu parken. Dieses Gespräch kann dann von einem anderen ISDN-Endgerät (z.B. einem ISDN-Telefon), das zusammen mit Eumex C 200 an Ihrem Basisanschluss angeschlossen ist, wieder aufgenommen werden.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Gespräch zu parken:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|  | Sie führen gerade mit Gesprächspartner 1 ein Gespräch.   |
| <b>R</b>   | Drücken Sie die Rückfragetaste. Gesprächspartner 1 wird damit geparkt.   |
| <b>* 1 PC *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. Der Parkcode besteht entweder aus einer einstelligen Ziffer von 0-9 oder einer zweistelligen Zahl von 00-99.<br>Tippen Sie statt „PC“ den Parkcode ein. |

Sie hören einen positiven Quittungston, wenn das Parken erfolgreich durchgeführt wurde. Beim negativen Quittungston ist entweder ein Bedienungsfehler aufgetreten oder die Parken-/Wiederaufnahme-Funktion ist gesperrt (möglicherweise wurde der Parkcode bereits verwendet).

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nach einem positiven Quittungston können Sie den Hörer jetzt auflegen, ohne die Verbindung abzubauen. Das Gespräch ist für 2 Minuten in der Vermittlungsstelle geparkt. |

Um das Gespräch wieder aufzunehmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

| Tastaturbefehl   | Handlung  |
|--|---|
|  | Nehmen Sie den Hörer wieder ab. (Es darf kein Gespräch gleichzeitig gehalten sein, da Eumex C 200 sonst versucht, dieses zu parken.)  |
| <b>* 1 PC *</b>  | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. Der Parkcode, der entweder aus einer einstelligen Ziffer von 0-9 oder einer zweistelligen Zahl von 00-99 besteht, muss genau dem zum Parken angegebenen Parkcode entsprechen.<br>Tippen Sie statt „PC“ den Parkcode ein. |

### Keypad-Sequenzen nutzen

Die TK-Anlage Eumex C 200 bietet die Funktion „Keypad“. Diese Funktion ermöglicht die Steuerung von ISDN-Diensten und -Leistungsmerkmalen durch die Eingabe von Zeichen und Ziffernfolgen über die Telefontastatur. Diese Tastatureingaben heißen Keypad-Sequenzen. Mit Hilfe von Keypad-Sequenzen können Sie ISDN-Dienste und -Leistungsmerkmale nutzen, die nicht direkt im Lieferumfang von Eumex C 200 enthalten sind.

Die Keypad-Sequenzen werden Ihnen von Ihrem ISDN-Anbieter mitgeteilt.

Keypad-Sequenz eingeben bei spontaner Amtsholung:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|    | Nehmen Sie den Hörer ab.   |
|   Seq | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. „Seq“ steht für die Keypad-Sequenz, die Sie von Ihrem ISDN-Anbieter erhalten haben. |

Keypad-Sequenz eingeben bei interner Amtsholung:

| Tastaturbefehl   | Handlung   |
|--|--|
|    | Nehmen Sie den Hörer ab.   |
|    Seq | Geben Sie die nebenstehende Tastenkombination ein. „Seq“ steht für die Keypad-Sequenz, die Sie von Ihrem ISDN-Anbieter erhalten haben. |

# ComCenter

## Software für ISDN und Internet

### Das bietet Ihnen ComCenter

ComCenter eröffnet Ihnen die ganze Welt der Kommunikation – im Internet surfen, Daten übertragen, Faxe senden und vieles andere mehr.

Das Kommunikationsprogramm ComCenter besteht aus folgenden Modulen:



Das Modul ComCenter Web ermöglicht die einfache und direkte Einwahl in das Internet. Durch Kanalbündelung und Datenkompression können Verbindungen in das Internet mit sehr hohen Datenübertragungsraten hergestellt werden. Die Möglichkeit, inaktive Verbindungen abbauen zu lassen, spart – abhängig von Ihrem Tarif – Verbindungsentgelte.



Mit dem ISDN-Dateimanager ComCenter Data können Sie schnell und sicher Dateien übertragen und Ihren Computer für Anwender auf Empfang stellen. Die Zugriffsrechte können individuell gestaltet werden.



Mit ComCenter Fax versenden und empfangen Sie Faxe entsprechend dem Standard Fax Gruppe 3 (analoges Fax). Das Senden erfolgt direkt aus Ihrer Textverarbeitung. Sie können auch Faxe abrufen und ComCenter Fax als Faxabruf-Server einsetzen.



Mit ComCenter Fon, einer vollduplexfähigen Soundkarte und einem Sprachein- und -ausgabegerät telefonieren Sie direkt vom Computer – mit komfortabler Rufnummernverwaltung und Notizfunktion. Drei Gesprächsteilnehmer können in einer Konferenzschaltung verbunden werden. Sie können SMS ins Festnetz und an mobile Anschlüsse senden. ComCenter Fon enthält einen Anrufbeantworter. Sie können verschiedene Ansagetexte für verschiedene Rufnummern, Anrufer oder Tageszeiten einsetzen.



Im Adressbuch von ComCenter speichern Sie die Angaben, die Sie in den verschiedenen Modulen zum Aufbau einer Verbindung benötigen. Das Adressbuch kann von allen ComCenter-Modulen aus aufgerufen werden.

### Tipp

Ausführliche Informationen zu ComCenter erhalten Sie in der zugehörigen Online-Hilfe.

### Rufnummern sperren mit ISDNWatch

ISDNWatch ist ein Programm, das Sie bei der Überwachung Ihrer ISDN-Verbindungen unterstützt.

Neben der Anzeige der B-Kanal-Aktivitäten und der Möglichkeit, alle ISDN-Verbindungen zu protokollieren, bietet Ihnen ISDNWatch einen Rufnummernfilter.

Mit dem Rufnummernfilter von ISDNWatch können Sie einzelne Rufnummern oder ganze Rufnummerngruppen für alle über Ihren Computer ein- und ausgehenden Verbindungen sperren. Denkbar sind hier Rufnummern ins Ausland, Ferngespräche und kostenpflichtige Service-Rufnummern. Mit der Sperrung kostenpflichtiger Service-Rufnummern können Sie beispielsweise verhindern, dass so genannte Web-Dialer von Ihrem Computer kostenintensive Verbindungen aufbauen.

#### Tipp

Weitere Informationen zum Rufnummernfilter und Tipps zur Konfiguration finden Sie in der Online-Hilfe von ISDNWatch.



**Für Telefone, die an den analogen Nebenstellen angeschlossen sind, können hier keine Rufnummern gesperrt werden. Für Endgeräte an Nebenstellen können Sie mit Hilfe des Eumex C 200 Konfigurationsprogramms externe Sperrungen einrichten.**

### Ins Internet mit ComCenter Web

Mit Eumex C 200 oder Eumex C 200 data und dem Modul ComCenter Web kommen Sie komfortabel und schnell ins Internet. So können Sie das World Wide Web erforschen, E-Mails austauschen oder in Chat-Foren plaudern.

Ein Assistent vereinfacht den Zugang zum Internet und hilft Ihnen beim Verwalten der Internetzugänge und Einstellungen:

- Wählen Sie im Assistenten „Mit dem Internet verbinden“ und öffnen Sie einen Internet-Browser, um eine Internetverbindung über den voreingestellten Internetzugang herzustellen.
- Über die Schaltfläche „Internetzugänge verwalten“ gelangen Sie direkt in den Dialog zum Anlegen und Bearbeiten von Internetzugängen und Zeitprofilen.

- Über „Einstellungen vornehmen“ öffnen Sie die Einstellungen von ComCenter Web. Hier nehmen Sie allgemeine Einstellungen für ComCenter Web vor sowie Einstellungen, die für alle Internetzugänge gültig sind.

### **Alle Informationen auf einen Blick**

Die Oberfläche von ComCenter Web zeigt Ihnen alle wichtigen Informationen über die aktuelle Verbindung an:

- Vier Verbindungssymbole zeigen durch unterschiedliche Farbgebung an, ob ein Standardanbieter eingestellt ist, ob die B-Kanäle inaktiv, im Aufbau oder aktiv sind und ob die Verbindung mit Datenkompression aufgebaut wurde.
- Das Diagrammfenster informiert Sie über die Datenübertragungsrate beim Senden und Empfangen von Daten.
- Ein Zeitbalken zeigt Ihnen an, wie viel Zeit bis zum nächsten automatischen Verbindungsabbau bei Inaktivität bleibt.

#### **Tipp**

Individuelle Einstellungen für einzelne Internetzugänge werden über „Internetzugang bearbeiten / Erweiterte Einstellungen“ vorgenommen.

### **Kanalbündelung**

Mit Kanalbündelung können Daten aus dem Internet über beide Kanäle gleichzeitig übertragen werden. So können Daten schneller heruntergeladen werden, es fallen jedoch auch für beide Kanäle Gebühren an. Sie können den zweiten Kanal manuell zuschalten oder bei hoher Auslastung automatisch zuschalten lassen. Der zweite Kanal kann bei ankommenden Anrufen für andere ComCenter-Module freigeschaltet werden, so dass Sie trotz Kanalbündelung immer erreichbar sind.

### **Netzwerkfreigabe**

Mit der Funktion „Netzwerkfreigabe“ kann jeder Computer in einem Netzwerk über ComCenter Web Verbindungen in das Internet herstellen.

### **Automatischer Abbau inaktiver Verbindungen**

In den Einstellungen von ComCenter Web können Sie festlegen, nach wie vielen Sekunden ohne Datenverkehr auf der Leitung eine bestehende inaktive Internetverbindung automatisch abgebaut wird. Das heißt: Sie laden eine Seite auf den Bildschirm und lesen sie. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die kostenpflichtige Verbindung unterbrochen und erst wieder hergestellt, wenn Sie zum Beispiel auf einen Link klicken oder eine andere Adresse eingeben. Durch die kurzen Anwahlzeiten von ComCenter Web ist dieses Verhalten kaum zu bemerken.

### **Rufannahme bei 2-Kanal-Internetverbindungen (Call Bumping)**

Das Konfigurationsprogramm ermöglicht den automatischen Abbau des zweiten B-Kanals bei 2-Kanal-Internetverbindungen. Hierzu wird der zweite B-Kanal bei Bedarf heruntergefahren und für einkommende Rufe freigeschaltet. Wird die aktive Verbindung mit dem eingegangenen Anruf beendet, dann wird der zweite B-Kanal automatisch für die Internetverbindung wieder zugeschaltet.

Weitere Informationen erhalten Sie in der Online-Hilfe von ComCenter Web.

### **Eine Abgangsrufnummer vergeben**

Um sich einen Überblick über die anfallenden Online-Entgelte zu verschaffen, können Sie im Kontextmenü „Einstellungen“ von ComCenter Web eine MSN als Abgangsrufnummer festlegen. Über diese Rufnummer werden dann Ihre Online-Entgelte abgerechnet.

#### **Tipp**

Detaillierte Informationen darüber, wie Sie ComCenter Web einrichten und bedienen, finden Sie in der Online-Hilfe zu ComCenter.

## **Faxen mit ComCenter Fax**

Mit ComCenter Fax können Sie Faxe versenden, empfangen und abrufen. Das Senden erfolgt direkt aus dem Textverarbeitungsprogramm. Vorhandene Dateien können schnell und einfach mit dem Start-Assistenten versendet werden.

### **Faxe senden**

Während der Installation von Eumex C 200 Pack wird im System der Drucker „ComCenter Fax“ eingerichtet. Faxdokumente erstellen Sie beispielsweise in einer Textverarbeitung:

1. Erstellen oder öffnen Sie das Dokument, das Sie als Fax versenden wollen.
2. Wählen Sie den Druckbefehl in Ihrer Anwendung, wählen Sie ComCenter Fax als Drucker und bestätigen Sie mit „OK“.
3. Das ComCenter Fax-Versandfenster wird eingeblendet. Tragen Sie hier die Faxnummer des Empfängers ein und starten Sie den Versand.

### Faxe empfangen

Ihr Computer muss eingeschaltet und ComCenter Fax gestartet sein, um für eingehende Faxe empfangsbereit zu sein.



**Geben Sie in den Einstellungen auf der Registerkarte „ISDN“ die MSN für den Faxempfang an. Die Option „alle eingehenden Anrufe“ sollte deaktiviert sein, damit ComCenter Fax nicht alle eingehenden Sprachanrufe annimmt.**

Eingegangene Faxe werden als Symbol in der Task-Leiste und/oder in einem Meldungsfenster angezeigt. Die Art der Benachrichtigung legen Sie im Menü „Fax / Einstellungen“ auf der Registerkarte „Benachrichtigung“ fest.

### ComCenter Fax testen

- Wählen Sie mit einem Telefon die in ComCenter Fax festgelegte Faxnummer (MSN). Wenn Sie im Telefon einen Faxton hören, hat ComCenter Fax den Anruf angenommen und ist für den Faxempfang bereit.
- Erstellen Sie ein kurzes Testfax und versenden Sie es an Ihre Telefonnummer. Nehmen Sie den Hörer ab. Wenn Sie in Ihrem Telefon einen Faxton hören, ist ComCenter Fax für den Versand von Faxen bereit.

### Faxabruf

Beim Faxabruf rufen Sie mit ComCenter Fax eine Gegenstelle an, die Ihnen daraufhin das gewünschte Fax sendet.



**Beim Faxabruf tragen Sie als Anrufer die anfallenden Kosten der Übertragung. Bei Rufnummern, die mit 0190 oder 0900 beginnen, können hohe Entgelte anfallen.**

## MSNs für ComCenter-Module

Um einen Faxabruf zu starten, wählen Sie die Schaltfläche „Faxabruf starten“. Es öffnet sich das Versandfenster. Geben Sie die Faxabrufnummer ein und bestätigen Sie mit „OK“.

### Faxe verwalten

Alle mit ComCenter Fax gesendeten und empfangenen Faxe werden im Journal protokolliert. Auch abgebrochene Übertragungen werden hier angezeigt. Das Journal enthält zu jedem Fax detaillierte Informationen, zum Beispiel Datum und Uhrzeit der Übertragung, die Rufnummer des Empfängers, die Seitenzahl, die Gebühren und den Übertragungsstatus (zum Beispiel „Versandt“).

|  | Datum                    | Rufnr./Kennung   | Dauer   | Seiten | Gebühr | Status    | Datei       |
|--|--------------------------|------------------|---------|--------|--------|-----------|-------------|
|  | Di. 01.07.2003, 16:30:14 | +49 98 7654321   | 0:00:25 | 1      | 0,00 € | Empfangen | 07010002.sf |
|  | Di. 01.07.2003, 16:26:48 | +49 98 7654321   | 0:00:25 | 1      | 0,00 € | Gesehen   | 07010001.sf |
|  | Mo. 30.06.2003, 15:51:40 | +49 12 345678    | 0:00:25 | 1      | 0,00 € | Gesehen   | 06300001.sf |
|  | Do. 12.06.2003, 09:50:25 | +49 30 654321... | 0:00:37 | 1      | 0,00 € | Versandt  | 06120001.sf |
|  | Do. 05.06.2003, 12:12:13 | 0493012345678    | 0:00:49 | 1      | 0,00 € | Versandt  | 06050001.sf |
|  | Mi. 21.05.2003, 10:59:25 | +49 987654321    | 0:02:52 | 2      | 0,00 € | Gesehen   | 05210001.sf |
|  | Mi. 07.05.2003, 17:17:39 | 0493012345678    | 0:01:16 | 3      | 0,00 € | Versandt  | 04240003.sf |
|  | Mi. 07.05.2003, 14:54:17 | 0493012345678    | 0:01:15 | 3      | 0,00 € | Versandt  | 04240003.sf |

Journal mit ein- und ausgegangenen Faxen



Neue, noch ungelesene Faxe werden im Journal mit einem Stern markiert.

## MSNs für ComCenter-Module

Möchten Sie mit ComCenter Daten und Faxe empfangen, dann brauchen Sie ComCenter Data und ComCenter Fax keine unterschiedlichen MSNs (Mehrfachrufnummern) zuzuordnen, da ComCenter Fax für Anrufe mit der Kennung „Sprache“ und ComCenter Data für Anrufe mit der Kennung „Daten“ zuständig ist.

ComCenter Fax und ComCenter Fon verwenden dagegen dieselbe Kennung: „Sprache“. Damit diese Module die jeweils für sie bestimmten Rufe annehmen können, müssen Sie ComCenter Fax und ComCenter Fon sowie eventuell angeschlossenen Telefonen unterschiedliche MSNs für die Rufannahme zuweisen. Dies erfolgt in den Einstellungen dieser Module auf der Registerkarte „ISDN“.

## ISDN und Internet mit Systemdiensten

Alternativ zu ComCenter können Sie für Internetzugang und Fax Windows-Systemdienste nutzen. Dafür benötigen Sie die Systemtreiber ISDN NDIS WAN CAPI-Treiber, ISDN TAPI Services for CAPI und ISDN CAPI Port-Treiber.



Sie können während der Installation von ComCenter angeben, dass ComCenter Web in die Autostartgruppe kopiert werden soll. In diesem Fall wird jede Verbindung ins Internet über ComCenter Web aufgebaut. Wenn Sie über die Windows-Systemtreiber ins Internet gehen möchten, müssen Sie ComCenter Web beenden oder aus der Autostartgruppe entfernen.

### Internetverbindungen über den NDIS WAN CAPI-Treiber

Der NDIS WAN CAPI-Treiber wird in Windows XP und 2000 bei der Installation des Betriebssystems automatisch mitinstalliert. Sie finden die DFÜ-Verbindung für den NDIS WAN CAPI-Treiber in der Windows-Systemsteuerung im Bereich „Netzwerkverbindungen“.



DFÜ-Verbindung über ISDN NDIS WAN CAPI-Treiber in den Netzwerkverbindungen

Um die Internetverbindung über den NDIS WAN CAPI-Treiber herzustellen, doppelklicken Sie den Eintrag.

### Die TAPI-Anwendung Windows XP-Faxdienst

TAPI (Telephony Application Programming Interface) ist eine Telefonie-Schnittstelle von Microsoft, mit der Telefonie-Anwendungen aus Windows heraus steuerbar sind. Mit Hilfe der ISDN TAPI Services for CAPI können Sie telefonieren, Voice-Mail-Systeme steuern und den Windows XP-Faxdienst nutzen.



Wenn Sie den Windows XP-Faxdienst nutzen wollen, beachten Sie die Installationsreihenfolge: Installieren Sie zuerst den Windows XP-Faxdienst und anschließend die ISDN TAPI Services for CAPI.

### **Eumex C 200 und Eumex C 200 data als virtuelles Modem**

Der ISDN CAPI Port-Treiber ermöglicht Ihnen, einen ISDN-Controller wie ein Modem anzusprechen.

Der ISDN CAPI Port-Treiber erzeugt in Ihrem System verschiedene virtuelle Modems. Diese Modems sind bereits so voreingestellt, dass sie für die häufigsten Anwendungsfälle ohne zusätzliche Konfiguration sofort einsetzbar sind.

Darüber hinaus können Sie mit Hilfe von AT-Befehlen die Modemeinstellungen anpassen.

# Anhang

## Technischer Kundendienst

Bei der Arbeit mit den Komponenten von Eumex C 200 Pack werden sicherlich auch einmal Fragen auftauchen. In diesem Kapitel bekommen Sie Hinweise auf Informationsquellen, die Sie bei der täglichen Arbeit mit Eumex C 200 Pack unterstützen. Über das Internet erhalten Sie weitere Informationen, Produktbeschreibungen und Updates.

### Informationen und Updates

Informationen zu allen Komponenten von Eumex C 200 Pack finden Sie auch in diesen Dateien:

- Readmes zu den CAPI 2.0-Treibern der Eumex C 200 und Eumex C 200 data im Ordner WINDOWS.<BETRIEBSSYSTEM> der Eumex C 200 Pack-CD: In den Readme-Dateien finden Sie aktuelle Informationen.
- Hilfedateien zu den ISDN-Systemtreibern: Wenn Sie einen ISDN-Systemtreiber wie den CAPI Port-Treiber installieren, wird auf dem Desktop eine Verknüpfung mit der entsprechenden Hilfedatei erzeugt. Die Hilfedateien sind außerdem im Ordner SOFTWARE\CAPIPORT auf der CD zu finden.
- Hilfe zu ComCenter: In allen ComCenter-Modulen können Sie über F1 oder Hilfe-Schaltflächen eine ausführliche Online-Hilfe aufrufen.
- Hilfe zum Eumex C 200 Konfigurationsprogramm: In der rechten Spalte des Konfigurationsprogramms erhalten Sie eine Direkthilfe zu allen Optionen des Programms.
- Per Telefon konfigurieren: Eine vollständige Beschreibung finden Sie in der Datei TELEFON.PDF auf der Eumex C 200 Pack-CD im Ordner SOFTWARE\INFO.

Über das Internet bietet die Deutsche Telekom Informationen über häufig gestellte Fragen zu den Komponenten von Eumex C 200 Pack. Dort können Sie auch neueste Software-Updates herunterladen. Rufen Sie die folgende Adresse auf:

**[www.telekom.de/faq](http://www.telekom.de/faq)**

## Gewährleistung für Eumex C 200 Pack

### Unterstützung durch den Support

#### Tipp

Bitte nutzen Sie zuerst die oben beschriebenen Informationsquellen, bevor Sie den Support anrufen!

Bei technischen Problemen mit Ihrem Eumex C 200 Pack können Sie sich während der üblichen Geschäftszeiten an die Service-Hotline 0180 / 5 19 90 wenden. Der Verbindungspreis beträgt 0,12 Euro pro angefangene 60 Sekunden bei einem Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom AG.

Bereiten Sie folgende Informationen für Ihren Berater vor:

- Welches Betriebssystem verwenden Sie (z.B. Windows XP oder Windows Me)?
- An welcher Stelle der Installation oder in welcher ComCenter-Anwendung erscheint eine Fehlermeldung? Wie lautet die Meldung genau?
- Mit welcher Software haben Sie Probleme? Wie lautet die genaue Fehlermeldung?
- Vermuten Sie eine Störung Ihres Anschlusses, wenden Sie sich bitte an den Service Ihres Netzbetreibers. Für den Netzbetreiber Deutsche Telekom AG steht Ihnen der T-Service unter freecall 0800/330 2000 zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen zu ISDN und Ihrem T-ISDN-Anschluss wenden Sie sich bitte an Ihren T-Punkt oder die Kundenberatung unter freecall 0800/330 1000.

## Gewährleistung für Eumex C 200 Pack

Der Händler, bei dem das Gerät erworben wurde (Deutsche Telekom AG oder Fachhändler), leistet für Material und Herstellung des Telekommunikationsendgerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.

Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten und, sofern der Mangel von dem Händler zu vertreten ist, Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen verlangen.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung, ferner nicht der Verbrauch von Verbrauchsgütern, wie z. B. Druckerpatronen, und wiederaufladbaren Akkumulatoren.

Vermuten Sie einen Gewährleistungsfall mit Ihrem Telekommunikationsendgerät, können Sie sich während der üblichen Geschäftszeiten an die T-Service Hotline wenden. Erfahrene Techniker beraten Sie und stimmen mit Ihnen das weitere Vorgehen ab.

### Bluetooth-Informationen

#### ■ Eumex C 200

Dieses Produkt entspricht dem „Bluetooth Qualification Program“ und ist unter der Bluetooth ID „B01165“ und „B00609“ in der „Qualified Products List“ gelistet.

#### ■ Eumex C 200 data

Dieses Produkt entspricht dem „Bluetooth Qualification Program“ und ist unter der Bluetooth ID „B01323“ und „B00609“ in der „Qualified Products List“ gelistet.

#### ■ Eumex C 200 TV

Dieses Produkt entspricht dem „Bluetooth Qualification Program“ und ist unter der Bluetooth ID „B01369“ in der „Qualified Products List“ gelistet.

**Stichwortverzeichnis**

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| <b>A</b>                              |        |
| Abgangsrufnummer.....                 | 39, 60 |
| Analoge Endgeräte anschließen .....   | 14     |
| Anklopfen .....                       | 50     |
| Anklopfschutz.....                    | 39     |
| Anrufweiterschaltung .....            | 40     |
| sofort.....                           | 41     |
| verzögert.....                        | 41     |
| Assistent ComCenter Fax.....          | 60     |
| Assistent ComCenter Web.....          | 58     |
| AT-Befehle .....                      | 64     |
| Auslieferungszustand zurücksetzen .   | 36     |
| <b>B</b>                              |        |
| Bluetooth-Eigenschaften.....          | 34     |
| Bluetooth-Informationen .....         | 67     |
| Bluetooth-Verbindung                  |        |
| aus der Windows-Oberfläche.....       | 29     |
| Computer mit Bluetooth-Geräten        | 27     |
| mit einem Drucker .....               | 28     |
| mit einem Handy .....                 | 28     |
| Bluetooth-Verbindung herstellen ..... | 19     |
| Bohrschablone .....                   | 71     |
| Buchsen von Eumex C 200 .....         | 8      |
| <b>C</b>                              |        |
| Call Bumping .....                    | 60     |
| Call Through.....                     | 53     |
| CE-Konformität.....                   | 70     |
| ComCenter .....                       | 57     |
| ComCenter Fax.....                    | 60     |
| testen .....                          | 61     |
| ComCenter Web .....                   | 58     |
| ComCenter-Module.....                 | 57     |
| <b>D</b>                              |        |
| DFÜ-Verbindung .....                  | 63     |
| Dreierkonferenz .....                 | 51     |
| Drucker-Direktverbindung .....        | 28     |
| <b>E</b>                              |        |
| Einstellungen, neue speichern.....    | 35     |
| Eumex C 200                           |        |
| am Computer einrichten.....           | 30     |
| am Telefon einrichten.....            | 35     |
| per Telefon bedienen .....            | 43     |
| Eumex C 200 data installieren .....   | 18     |
| Eumex C 200 Pack                      |        |
| bedienen .....                        | 25     |
| Bluetooth-Verbindungen mit.....       | 25     |
| Eumex C 200 TV anschließen .....      | 18     |
| Externes Vermitteln (ECT) .....       | 49, 50 |
| <b>F</b>                              |        |
| Fangen.....                           | 54     |
| Faxabruf .....                        | 61     |
| Faxe senden .....                     | 60     |
| Fax-Journal.....                      | 62     |
| <b>G</b>                              |        |
| Gespräch                              |        |
| heranholen.....                       | 51     |
| parken.....                           | 55     |
| Gewährleistung.....                   | 66     |
| <b>H</b>                              |        |
| Hinweise.....                         | 5      |

|   |       |
|---|-------|
| <b>I</b>                                |       |
| Impulswahltelefone .....                | 43    |
| Internet mit ComCenter Web.....         | 58    |
| ISDN CAPI Port-Treiber installieren ... | 21    |
| ISDN TAPI Services for CAPI .....       | 63    |
| ISDN-Leistungsmerkmale .....            | 10    |
| <b>K</b>                                |       |
| Kanalbündelung .....                    | 59    |
| Keypad-Sequenzen .....                  | 56    |
| Komfortfunktionen .....                 | 11    |
| Konfiguration per Software.....         | 30    |
| Konfigurationsprogramm installieren     | 22    |
| Kundendienst.....                       | 65    |
| Kurzwahl .....                          | 45    |
| <b>L</b>                                |       |
| Leuchtdioden an Eumex C 200 .....       | 8     |
| Lieferumfang .....                      | 7     |
| <b>M</b>                                |       |
| Makeln.....                             | 48    |
| MMS on TV .....                         | 6, 27 |
| Bluetooth-Verbindung für.....           | 25    |
| einrichten.....                         | 36    |
| Montagevorbereitungen .....             | 13    |
| MSNs für ComCenter-Module.....          | 62    |
| MSNs zuweisen .....                     | 38    |
| <b>N</b>                                |       |
| Netzwerkfreigabe .....                  | 59    |
| <b>P</b>                                |       |
| Pickup .....                            | 51    |
| Programmordner .....                    | 23    |
| <b>R</b>                                |       |
| Recycling .....                         | 70    |
| Rückfrage / Halten .....                | 47    |
| Rückfragetaste.....                     | 43    |
| Rückruf bei Besetzt (CCBS) .....        | 52    |
| Rückruf bei Nichtmelden .....           | 53    |
| <b>S</b>                                |       |
| Sicherheitshinweise .....               | 5     |
| Signalisierung, akustische.....         | 12    |
| Start-Assistent ComCenter Fax .....     | 60    |
| Stecker von Eumex C 200 Pack .....      | 9     |
| Stromversorgung.....                    | 14    |
| Support .....                           | 66    |
| Symbole, verwendete .....               | 1     |
| <b>T</b>                                |       |
| TAE-Dose, abgesetzte .....              | 17    |
| TAPI.....                               | 63    |
| Technische Daten der Eumex C 200....    | 9     |
| <b>U</b>                                |       |
| Updates .....                           | 65    |
| <b>V</b>                                |       |
| Vanity-Kurzwahl.....                    | 45    |
| Vermitteln .....                        | 49    |
| virtuelles Modem.....                   | 64    |
| Voraussetzungen für den Betrieb .....   | 7     |
| <b>W</b>                                |       |
| Wählen                                  |       |
| extern .....                            | 44    |
| intern.....                             | 46    |
| Windows XP-Faxdienst .....              | 63    |

## CE-Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinie:

1999/5/EG                      Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Die Konformität des Produktes mit der oben genannten Richtlinie wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden:



Deutsche Telekom AG  
T-Com Zentrale  
CE-Management  
Postfach 1227  
48542 Steinfurt

## Recycling

### Rücknahme von alten Telekommunikationsgeräten

Haben Ihre Telekommunikationsgeräte ausgedient, nimmt die Deutsche Telekom AG von ihr gemietete oder bei ihr gekaufte Geräte in den T-Punkten kostenlos zurück. Die Deutsche Telekom AG zerlegt die Endgeräte fachgerecht und führt sie dem Recycling zu.

### Rücknahme von CD-ROM

Ihre nicht mehr benötigte Produkt-CD-ROM nimmt die Deutsche Telekom AG in den T-Punkten kostenlos zurück und führt sie der Wiederverwertung zu.



Bohrschablone

